

Tjukurpa Palya Markalu Walkatjunkunytja Mark Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Markalu walkatjunkunytja ini kutjupa Johnnga. Paluru-warara walkatjunu tjukurpa Jesunytjara Matthew-lu, Luke-alu, Johntu walkatjunkunytja kuwaripangka. Palu Markanya tjinguru mala Jesuku walytjaringu Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka malangka. Munu paluru Paulala pulala Paanapatjala-warara para-ngarangi ngura tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja (nyawa Iyantja Tjutanku Palyantja 12:25). Munu paluru Peterla kulu tjunguringkula warkaringi munu palula kulira nintiringu tjukurpa tjuta Jesunytjaraku (nyawa Lita Nampa 1 Peterku 5:13). Munu nintiringkunyttjanungku walkatjunu nyiri nyangangka nganaṅa malatja tjutanku kulu kulintjaku munu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunytjaku.

Nyiri nyangangka paluru nganmanytju walkatjunangi Johntu Jesunya baptise-katinytja munu piruku walkatjunangi wiru tjuta Jesulu palyantja witulya pulkanku, munu paluru para-pitjalinkunytja ngura tjutangka, munu punu katakutjarangka ilunytja, munu

ilunytjatjanu wankaringkula pakantja. Uwa, paluru tjakultjunangi panya Jesunya rawa alatjitu warakaripai anangu kutjupa kutjupa tjutaku munu panya tjananya mukulyangku atunymankupai.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-13 Jesunya baptise-katinytja

1:14—9:50 Jesulu tjukurpa tjuta wangkanytja munu anangu tjuta palyarunguntja

10:1-52 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja

11:1—15:47 Jesunya Jerusalemala nyinanytja munu punu katakutjarangka ilunytja

16:1-20 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

*John Baptistalu Jesuku Iwarankunytja
(Matthew-ku 3:1-12; Luke-aku 3:1-9,15-17;
Johnku 1:19-28)*

¹ Nyangatja Tjukurpa Palya panya Godaku Katja Jesunya Christanyatjara. ² Palu wati kutjupa nganmanypa wirkanu munu tjukurpa palunyatjara wangkangi palula kuranyu. Panya wati wangkatjarangu Aitjayalu iriti walkatjunu Godalu wangkanytja alatji,

“Ngayuluna wati kutjupa wangkatjara nganmanytju witura iyalku palula kuranyu. Panya anangu tjutanku mayatja pulka pitjanytja kuwaripangka ngura-warara wirulpai, palu purunypa wati paluru anangu tjuta nganmanytju wangkara tjukarurulku.

³ Wati nyara paluru ilytjingka mirara wangkaku anangu tjutangka alatji,

‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku, palu purunypa nyuranku tjukarururungkula patanma Mayatjanya pitjanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.’” *

⁴ Ka mulapatu wati panya paluru pitjangu, Johnnga panya, munu paluru ilytjingka nyinara Godaku tjukurpa anangu tjutangka alatji tjakultjunangi, “Kura palyantjatjanuya kuntariwa munuya wantima piruku kura palyantja wiyangku, ka Godalu nyuranya kaly pangku pungkuwiyangku wantiku, kana nyuranya urungka baptise-katiku.” Munu alatji wangkanytjatjanungku Johntu tjananya baptise-katingi tjana kuranguru kuntaringkula kura wantinyangka.

⁵ Kaya Jerusalemalanguru anangu winki mulapa palulakutu anu munu ngura ititja uwankaranguru kulu manta pala Judealanguru. Munuya paluru wangkanyangka kulira piiwiyaringangi munuyanku walytjangku kura palyantjatjanungku tjakultjunangi. Ka tjananya alatji wangkanyangka Johntu karu Jordanta urungka tjarpatjura baptise-katingi.

⁶ Ka Johnku panya mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu

* 1:3 Aitjayaku 40:3

piltangka kukaku miringuru palyantjitjanga. Munu ilytjingka nyinara paluru tjintilyka tjuta ngalkupai tjuratja kulu.

⁷ Munu paluru anangu tjutangka alatji wangkangi, “Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi ngayula waintara alatjitu. Tjinguru mayatja mantatja purunypa nyinanyangka palumpa warakaripai nyinara palumpa tjinatja pupakatira araltjanama. Palu wiya, nyara paluru mayatja pulka mulapa, kana ngayulu palya wiya mununa palula mirangka ngarala pulkara kuntaringanyi. Ka ngayulu palumpa tjinatja pupakatira araltjankunytjaku wiya ngaranyi. ⁸ Ngayuluna nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katinyi, palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura.”

Jesunya Baptise-katinytja Munu Mamungku Arkantja

(Matthew-ku 3:13—4:11; Luke-aku 3:21-22; 4:1-13)

⁹ Ka nyara palula arangka Jesunya tjarukutu anu Nazarethalanguru uru panya Galileela itinguru, munu karu Jordanta wirkanu, ka Johntu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. ¹⁰ Ka urunguru pakara ilkari ira-nyangu alaringkunyangka, ka Kurunpa Milmilnga tjujpu kuukuuku purunypa palulakutu ukalingu. ¹¹ Ka ilkaringuru wangkangu alatji, “Nyuntu ngayuku katja, kana

nyuntumpa pulkara mukuringanyi mununa nyuntumpa pulkara pukularinyitu.”

¹² Ka nyara palulatu Kurunpa Milmiltu palunya unngu wangkangu ilytjikutu ankunytjaku. ¹³ Ka paluru tjintu 40 nyinangi ilytjingka. Ka nyara palula Satantu palunya arkaningi paluru kuraringkunytjaku. Ka ngura nyara palula papa inura tjuta munu kuka pikati kutjupa kutjupa tjuta kulu para-ngarangi Jesula itingka. Ka angelpa tjutangku palunya atunytju kanyiningi.

Jesulu Wati Mankurpa Altinytja Palula Tjunguringkunytjaku

(Matthew-ku 4:12-17; Luke-aku 4:14-15)

¹⁴ Ka panya Jewku mayatja kutjupa tjutangku Johnnga witera tjailangka tjarpatjunu. Ka palula malangka Jesunya anu Galileelakutu munu Godaku Tjukurpa Palya tjanala tjakultjungkulinangi anangu tjutangka. ¹⁵ Munu paluru wangkangi alatji, “Nyangatja tjintu panya paluru wirkanu Godalu mayatjangku anangu tjuta walytjanmara kanyintjaku. Ka nyura kuwari kura nyinanytjatjanu piiwiyaringkula aruriwa Godalakutu munuya tjukurpa nyanga palyaku nintiringkula mulamulariwa.”

¹⁶ Ka nyara palula malangka Jesunya uru Galileela kantilytja warara anangi munu nyangu wati antipina-putju kutjara ini Simonnga pulanya Andrew-nya. Panya paluru pula kutararangku ngarala net urungka waningi antipina tjuta witintjikitjangku. ¹⁷ Ka Jesulu wangkangu pulala, “Pitjalani pula ngayula

tjunguriwa, kana nyupalinya nintila waraka kutjupa. Panya nyupali ninti antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana ngayunya wanantjaku.”¹⁸ Ka pula kuwaritu net wantikatira mapalku palula tjunguringkula anu.

¹⁹ Munuya palulanguru tjukutjuku ankula ma-nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya pula pauta unngu nyinara net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangu.²⁰ Ka Jesulu palunya pulanya nyakula altingu. Ka pula kuwaritu pakara palula tjunguringkula anu pulampa mama wantikatira palumpa wati warkaripai tjuta kulu.

*Wati Mamutjara
(Luke-aku 4:31-37)*

²¹⁻²² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu wirkanu ngura kutjupangka tawunu ini Kapaniyamala munuya nyara palula nyinangi tjintu tjuta. Munu palulanguru tjintu panya milmita Saturday-ngka Jesunya wali inmaku tjunguringkupai-kutu anu munu Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwankuringu paluru wangkanyangka, munuya kuliningi, “Ai, wati nyanganku munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa.” Panya paluru Godalu nintinnyangka tjanala wangkangi nintingu alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta purunypa wiyanku.

23 Ka wali inmatja nyara palula wati mamutjara ngalya-tjarpangu munu mirara wangkangu palula alatji, 24 “Jesu Nazarethanya ngurara, nyuntu nganananya nyaantjikitja pitjangu? Nganananya iluntankunytjikitjan pitjangu? Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntun wangkatjara Godalanguru pitjanytja milmilpa alatjitu.”

25 Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu mamu panya watingka unngu nyinanytjala, “Pilunarira ma-pakala watinguru pala.” 26 Ka mamu paluru wati panya palunya pulkara uri-uritjingara mirara pakara anu. 27 Kaya anangu tjutangku nyakula urulyarara wangkara waningi alatji, “Ai, wati nyangatja kutjupa mulapa. Nyangangu mamu wituni, ka wangangrangku palula kulini. Tjinguru nyanga paluru tjukurpa pulka kuwaritja nintingu wangkanyi.” 28 Ka tjukurpa nyanga palunya Jesunyatjara mapalku lipiringu kuwaritu ngura tjutangka nyara uru Galileela itingka.

*Jesulu Palyarunguntja Anangu Tjuta
(Matthew-ku 8:14-17; Luke-aku 4:38-41)*

29 Munuya palulanguru Jesunya, Jamesanya Johnnga tjana wali inmatjanguru pakara anu Simonku pulampa Andrew-ku ngurakutu. 30 Munuya wirkara kulinu Simonku umari pikatjara ngarinyangka waruringkula. 31 Ka Jesulu palulakutu ankula palunya mara witera pakaltjingu. Ka mapalku alatjitu kuwaritu pika panya waru wiyaringu. Ka paluru tjananya mai palyara ungu ngalkuntjaku.

³² Ka tjiñtu ma-tjarpanyangka anangu tjuṭa Jesulakutu pitjangi munuya katingi pikatjara tjuṭa, mamutjara kulukulu.* ³³ Munuya pitjala wali tjaangka urilta junguringu tjuṭa mulapa. ³⁴ Ka Jesulu pikatjara tjuṭa palyarunguningi tjana pika kutjupa kutjupa tjuṭatjara pitjanyangka, munu paluru mamu tjuṭa painingi anangu tjuṭanguru pakantjaku. Kaya mamu panya tjuṭa mapalku pakaningi tjanalanguru munu tjananya wantikatingi. Palu mamu paluru tjana palumpa ninti, ka Jesulu palunya wangkara tjakultjungkuntjaku-tawara mamu panya tjuṭa pilunmanu wangka wiya pilunpa pakantjaku.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Pilunta
(Luke-aku 4:42-44)*

³⁵ Munu Jesunya mungawinki mulapa manta marungka pakara anu walinguru urilkutu mauntalpa kutjunku ngura pilunta nyinara Mamangka tjapintjikitja. ³⁶ Palu Simontu tjana panya palumpa nintintja kutjupa tjuṭanku kulu mala kunkuntjanu pakara palunya nguriningi. ³⁷ Munuya ngurira nyakula wangkangu palula alatji, “Anangu winkinguntaya ngurini. Kan nyaaku kumpira nyinanyi?”

³⁸ Palu Jesulu wangkangu tjanala, “Nganana uti ngura kutjupa tjuṭakutu kulu anama munu nyara palula tjanala kulu para-ngarala tjukurpa wangkama, panya nyara palumpa tjanampa kuluna pitjangu.” ³⁹ Munu palulanguru paluru

* **1:32** Tjaka panya anangu Jew tjuṭa Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjiñtu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuṭa para-ngaranytjaku.

uru nyara Galileela itingka ngura uwankarakutu anu munu tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka, munu mamu tjuṭa painingi anangu tjutanguru.

Jesulu Wati Palyarunguntja
(*Matthew-ku 8:1-4; Luke-aku 5:12-16*)

⁴⁰ Ka nyara palula arangka wati miri pikatjara kutjupa pitjangu Jesulakutu, panya pika nyara paluru kura pulka titutjara ngarapai wiyaringkupai wiya. Munu paluru pitjala Jesula tultjungarakatira alatji wangkara ngatjiniu, “Mayatja nyuntu mukuringkulampani pika nyangatja palyanma wirungku.”

⁴¹ Ka Jesulu nyakula ngalturingu wati panya palumpa munu marangku pampura wangkangu, “Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkunyjtaku, ka palyariwa.”

⁴² Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu. ⁴³⁻⁴⁴ Ka Jesulu palunya wangkara painu, “Anangu kutjupa tjutangka wangkawiyangu wantima nyuntu nyanga palyaringkunyjtatjanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta nyawa miri pala palyaringkunyjtja mununta palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjulpu kutjara uwa Godanya ungkunyjtaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkunyjtatjanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyaangka nyakula anangu tjutangu kulilku, ‘Munta-uwa, nyangangu mulapa palyaringkunyjtatjanungku unganyi.’”

Alatji Jesulu wati panya palula wangkangu munu palunya witura iyanu ankula palyantjaku.

⁴⁵ Palu wati panya paluru Jesulu panya wangkanytja kulintja wiyangku wantingi munu ankula anangu tjutangka para-tjakultjunangi Jesulu palunya palyantja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura nyara palula, kaya anangu tjuta mulapa Jesunya nyakunytjikitja mukuringangi. Ka nyara palulanguru Jesulu putu kulinigi tawunungka kumpira tjarpara nyinanytjikitjangu munu wantira ma-nyinangi ilytjingka anangu tjutangu palunya pitjala pakuntjaku-tawara. Palu anangu tjaraya palulakutu pitjangi ngura kutjupa kutjupa tjutanguru.

2

Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja (Matthew-ku 9:1-8; Luke-aku 5:17-26)

¹⁻³ Ka palulanguru tjintu mankurpa ngarala wiyaringkunyangka Jesunya malaku anu ngura Kapaniyamalakutu. Kaya anangu tjutangu kulinu paluru ngurangka wirkankunyangka munuya kulira winki pitjangu palulakutu wali panya paluru nyinanytjitjakutu. Munuya wali palunya anganu anangu winkingku panya wali tjaangka kulu angara tjuta mulapa ngarangi. Ka Jesulu tjanala tjukurpa wangkanyangka wati kutjara kutjarangu wati nyumpu wawanypa mantara lipira ngaritjura katingi Jesulakutu.

⁴ Munuya anangu tjuta anga-ngaranyangka nyakula putuliringi wati panya nyumpu katira

palunya Jesula nintintjikitjangku. Nyara palulanguruya kulinu wali katu tatira katutja alara wati panya palunya Jesulakutu ukalilyintjikitjangku. Munuya mulapatu wali katukutu kantukantura tatinu munuya katutja alara wati panya palunya mantarangka katunguru ukalilyinu Jesulakutu.

⁵ Ka Jesulu ukalilyinnyangka nyakula kulinu, “Mulapa wati nyanganpa ngayuku mulamularinganyi panya ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku.” Munu palulanguru wangkangu wati panya wawanyangka, “Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkunyta wiyangku.”

⁶⁻⁷ Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta nyara palula tjanala tjungutu ngarangi munuya paluru wangkanyangka kulira kulinigi, “Nya nyanganku wangkanyi? Tjingurunku nyanganku walytjangku Godanyapalku kulini munu kura palyantjitjanguru kalyparingkunyitjikitjangku wangkanyi. Wati kurangku nyanganku ngunti wangkanyi. Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampa wangkapai kalypangku pungguwiyangku wantinytjikitjangku.”

⁸ Ka Jesulu mapalku nintiringu tjana unngu kulintjitjaku munu wangkangu tjanala, “Nyaaku nyura unngu alatji kulini? ⁹⁻¹⁰ Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunyta wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura

ngayuku mulamularingkunyitja wiyangu wantinyi. Palu kuwari nyangana wati nyanga wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanyitju wangkanyititjaku, panya ngayulu Watiku Katjangu mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuta palyantitjanguru kalypangu wantinyitjaku ngaranyi alatitju.” ¹¹ Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, “Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara.”

¹² Ka anangu winkingka mirangka wati panya pakanu munu mantara mantjira ngurakutu anu. Kaya uwankarangku nyakula urulyaranu munuya pukularira Godanya walkura wangkangu, “Awari! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi panya nganana nganmanyitju nyanga purunypa nyakunyitja wiyatu.”

Jesulu Levinya Ngurkantankunyitja Palula Tjunguringkunyitjaku

(Matthew-ku 9:9-13; Luke-aku 5:27-32)

¹³ Ka Jesunya piruku anu uru Galileela tjartjarpakutu. Kaya anangu tjuta mulapa palulakutu pitjangu, ka tjanala tjukurpa tjuta wangkara nintiningi. ¹⁴ Munu palulanguru uru tjartjarpa warara malaku anu tawunukutu munu nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinara mani mantjinnyangka. Wati nyara paluru ini Levinya wati ini Alpi-yatjaku katja

munu paluru anangu tjuta iwarangka wati-pitjanyangka nyakula tjanala mani mantjilpai alatjitu kamantaku. Ka Jesulu wangkangu palula alatji, “Pitjalani ngayunya wanala!” Ka mula-patu Levilu pakara palunya wananu nintintja tjutangka tjunguringkula.

¹⁵ Kaya Jesulu tjana palumpa nintintja tjutanku kulu Leviku walingka tjunguringkula mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai tjutanku, kura palyalpai kutjupa tjutanku kulu palula tjanala mai tjunguringkula ngalkuningi, panya anangu nyanga purunypa tjuta Jesula tjungu para-ngarapai. ¹⁶ Kaya wati Paratji kutjupa tjutanku Moseku tjukurpa nintilpai nyara palula nyinangi, munuya paluru tjana nyangu Jesulu wati kura palyalpai tjutangka tjungungku nyinara ngalkunnyangka. Munuya nintintja panya tjutangka wangkangu, “Nyaaku nyarangku wati mani mantjilpai tjutangka, kura kutjupa tjutangka kulu tjunguringkula mai ngalkupai? Uti paluru tjanala tjunguringkuwiyangku wantira wati palya tjutangka kutju tjunguringama.”

¹⁷ Ka Jesulu tjananya kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu alatji, “Kulila, anangu palya tjuta wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, palu pikatjara tjuta kutjuya mukuringkupai. Panya ngayulu pitjangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjutakuna pitjangu tjananya altira ngayula tjunguntjikitja.”

*Mai Wantinytja**(Matthew-ku 9:14-17; Luke-aku 5:33-39)*

18 Ka panya kutjupa-ara Johnku nintintja tjuṭangku munu Paratji tjuṭangku kulū mai rawa nguwanpa wantira nyinangi Godanya walkuntjikitjangku. Kaya anangu kutjupa tjuṭangku tjananya nyakula Jesula tjapinu alatji, “Nyaakuya nintintja nyara tjana kutju mai wantinyi, ka nyuntumpa nintintja tjuṭangku tiṭutjarangku mai ngalkuṇi tjiṅtu winkingku?”

19 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuṭa, palu ngayuku nintintja tjuṭaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula tiṭititu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri alṭinytja, panya nyara palula ara kuri alṭinyangka wati panya palumpa malpa tjuṭangku palula tjunguringkula pukultu mai pulka ngalkupai wantinytja wiyangku. 20 Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjuṭangku witira katinyangka malpa panya tjuṭa pulkara tjituru-tjitururiku, munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.*

21 “Munuya piruku ara kutjupa kulū kulila mantaratjara, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka ala patintjikitjangku mantara kuwaritjanguru

* **2:20** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjuṭangku palunya witira katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuṭa pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

tjukutjuku katara mantara irititjangka tjungura wakantja wiyanku wantipai paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai.

²² “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangu. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjutilpai wiya, panya waina kuwaritja tjutinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjutilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

Jesulu Tjintu Panya Pakuwiyaringkupai Utintja

(Matthew-ku 12:1-8; Luke-aku 6:1-5)

²³ Ka Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaiangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu mai panya wiita tjutangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjutanku waarangku ankula mai uninypa urara ngalkukatingi. ²⁴ Kaya Paratji tjutanku nyakula wangkangu Jesula, “Nyawa, wati nyanga

nyuntumpa nintintja tjutangku nganampa tjukurpa Moseku kurani, panya nyangatja Saturday tjintu pakuwiyaringkunytjaku, mai urantjaku wiya.”

²⁵⁻²⁶ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti Apiyatjanya tjukurtjara pulka nyinanyangka mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilmara tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjaringkunytjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurtjara tjutangku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjutangku tjananya paintja wiyangu wantingi paltjatjiratjarira ngalkunyangka.”

²⁷ Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Kulila, Godalu anangu tjuta-warara palyanu munu palulanguru kutju tjintu pakuwiyaringkunytjaku tjunu paluru tjana pakuwiyaringkula pukulpa nyinanytjaku.

²⁸ Ka nyanga palulanguru nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka.”

3

*Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmilta
(Matthew-ku 12:9-14; Luke-aku 6:6-11)*

¹ Munu kutjupa-ara Jesunya wali inmatjangka piruku tjarpangu Saturday-ngka tjin̄tu panya pakuwiyaringkupain̄ga. Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi an̄angu tjut̄angka. ² Kaya Parat̄ji tjut̄anku nyinara Jesunya nyangangi munuya pat̄ara nyinangi wati panya palunya palyarungun̄nyangka nyakula kuranmankunytjikitjangku, panya nyangatja tjirirpi Saturday pakuwiyaringkunytjaku war̄ka palyantjaku wiya.

³ Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu an̄angu tjut̄angka ngurur-ngururpa pakara ngaranytjaku. Ka wati panya mulapatu pakara ngarangu. ⁴ Ka Jesulu an̄angu tjut̄angka wangkangu, “Godalu ngananala nyaa palyantjaku wangkangu tjin̄tu panya pakuwiyaringkupain̄ga? Paluru wangkangu palya palyantjaku munta kura? Palu Godanya wanyu mukuringanyi nganana an̄angu kutjupa wankarunkunytjaku munta pungkula iluntankunytjaku?”

Palu tjana pilunpa alatjitu nyinangi wangkanytja wiya. ⁵ Ka Jesulu tjananya mirpan̄-mirpan̄tu para-nyakula wanara tjanampa mapalku ngalturingu panya an̄angu nyanga tjana kurunpa wituwitu pulka nyinangi. Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu, “Mara pala warariwa.” Ka mara panya wararingu, ka kuwaritu palyaringu, wiru mulapa.

⁶ Kaya Parat̄ji tjūta nyakula mirpan̄aringu

munuya mapalku anu Irataku malpa tjuatakutu.*
Munuya tjanala tjunguringkula wangkara
kuliningi Jesunya iluntankunytjikitjangku.

Winki Mulapa Jesulakutu Pitjanytja

7-8 Munu Jesunya nintintja tjuatjara
anu uru Galileelakutu, kaya ngura uru
nyara palula ititja tjuanguru anangu tjuata
mulapa tjunguringkula palunya wana. Ka
anangu kutjupa tjuata kulu kulira palulakutu
pitjangu ngura kutjupa kutjupa tjuanguru
winki mulapa ngura Jerusalemanguru,
Judealanguru, Itumiyalanguru, munu karu
Jordanta kakararanguru kulukulu. Munuya
ngura Tayala Tjaitanta pulalanguru kulu
pitjangu munuya uwankara uru Galileela Jesula
tjunguringu kakararanguru, alinytjaranguru,
ulpariranguru, munu wiluraranguru kulu,
anangu winki mulapa. Panya anangu nyara
paluru tjanaya kulinu Jesulu kunyu pikatjara
tjuata palyantja munu tjukurpa wiru tjuata kulu
wangkanytja, munuya palulanguru pitjangu
palunya nyakunytjikitja.⁹ Ka Jesulu palumpa
nintintja tjuangka wangkangu, “Pauta palaya
ma-unutula munuya urungka tjura nganmanypa
ngayuku patara ngaranytjaku anangu nyanga
winkingku ngayunya utjuntjaku-tawara.”

¹⁰ Panya nyara palula Jesulu anangu
pikatjara winki mulapa palyarunguningi. Kaya
pikatjara kutjupa tjuangu kuwaripankutu
untu-untura ila-ilaringangi Jesunya pampura

* **3:6** Iratanya panya manta Galileeku mayatja nyinangi munu
mayatja pulka Rome-anya nguraku malpa nyinangi.

palyaringkuny^tjikitja. ¹¹ Kaya anangu mamutjara tju^tangku palunya nyakula Jesula kuranyu pupakatingi, kaya mamu tju^tangku mirara wangkangi alatji, “Nyuntun Godaku Katja.” ¹² Ka Jesulu mamu palunya tjananya painingi anangu tju^tanguru wantikatiny^tjaku munu mamu tju^tangka wangkangu, “Ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima.”

Jesulu Ngurkantankunytja Wati 12
(*Matthew-ku 10:1-4; Luke-aku 6:12-16*)

¹³ Munu Jesulu puli katu tatira anangu kutjupatjara tjanampa mukuringkula al^tingu palulakutu pitjany^tjaku, kaya ma-pitjala palula tjun^turingu. ¹⁴⁻¹⁵ Ka paluru tjanalanguru ngurkantanu wati panya 12. Munu palunya tjananya wangkangu, “Nyura ngayulu panya iyantja tju^ta. Panya ngayuluⁿa nyuranya ngurkantanu ngayula tjungu nyinany^tjaku, munuⁿa nyuranya witu^ra iyalku anangu tju^tangka tjukurpa palya para-tjakultjunkunytjaku munuⁿa nyuranya wityankuku mamu tju^ta anangu tju^tanguru paintjaku.” ¹⁶ Ka wati paluru tjana ini nyanⁿganpa,

Simonnga, ka Jesulu palunya ini kutjupa tjunu Peternya.

¹⁷ Munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pula Johnnga. Ka Jesulu pulanya ininu *Pauⁿatjanya kutjara*, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *Tuuntja Kutjara* panya paluru pula pulkara wangkapai kutjara.

¹⁸ Munu Andrew-nya, Philipanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Thomasanya, Jame-

sanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya ngura Israelku pulkara mukuringkupai. ¹⁹⁻²⁰ Munu panya Judas Kariyatanya, panya paluru ngula Jesunya pungkunytjaku nintinu Jewku may-atja tjutangka.

Nyanga palunya tjananya Jesulu ngurkantanu palumpa nintintja tjuta nyinanytjaku.

Jesunya Munu Piiltjipalnga

(*Matthew-ku 12:22-32; Luke-aku 11:14-23; 12:10*)

Munuya palulanguru Jesunya tjana malaku anu ngurakutu nyinara paku wiyaringkunytjikitja. Palu anangu tjuta mulapa piruku tjanala wirkara junguringu, kaya putuliringi nyinara mai ngalkuntjikitja. ²¹ Kaya Jesuku ngunytjungku munu malanypa tjutangu kulu kulinu anangu tjuta palula rawa junguringkunyaangka, munuya pitjangu palunya mantjintjikitja. Panya anangu tjutangu wangkangi paluru kata kuraringkunytja, kaya palunya mantjira atunymankunytjikitja mukuringangi.

²² Ka wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta Jerusalemalanguru pitjangu munuya wangkangi alatji, “Wati nyanga palula unngu mamu pulka nyinanyi, ini Piiltjipalnga, mamu uwankaraku mayatja pulka.* Munu nyara paluru wati nyanga palunya witulyananyi mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru.” Alatjiya ngunti kulinungi paluru tjana.

* **3:22** Piiltjipalnga panya mamu Satangga.

23 Ka Jesulu nyangatja kulira tjananya alingu munu tjanala tjukurpa ara kutjupajara wangkangi alatji, “Satantu wanyu palurunku pailpai anangu tjutanguru? Wiya alatjitu.

24 Kulilaya, panya anangu tjuta ngura kutjunguru walytjarara walytjararanku tjananku pikanku pungkula paturingkula tjungu utulu kutju nyinanytja wiyaringkupai.

25 Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunguru nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai.

26 Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satangga mamu palumpa walytja tjutaku pikaringkunyangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku.”

27 Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, “Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkturpai? Wiya alatjitu. Paluru wati nyara kunpu karpintjaku-warara ngaranyi palumpa kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja mukuringkula.” (Nyanga alatji Jesulu wangkangi palurunku mamu tjuta anangu tjutanguru paira iyantja.)

28 Munu paluru piruku wangkangu alatji, “Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjutanguru piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypanku pungkuwiyanku wantiku.

Munu nyura palunya anantjatjanu piiwi-yaringkunyaangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. ²⁹ Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkunyitja wiyangku nyuranya kukanyamankuku, kukanyapa titutjara nyinanytjaku.”

³⁰ Jesulu nyanga palunya wangkangi anangu tjutangu palunya mamutjaranmankunyaangka.

³¹ Kaya wirkanu palumpa ngunytju, malanyapa tjuta munuya walingka urilta palumpa patara ngarangi munuya anangu kutjupa witunu palunya altinytjaku. ³² Panya anangu winki mulatuya angara para-nyinara arintanangi, ka paluru ngururpa nyinangi. Kaya kutjupa tjutangu kulintjatjanungku wangkangu Jesula, “Nyuntumpa ngunytju malanyapa tjutaya patara ngaranyi urilta nyuntunya nyakunytjikitja.”

³³ Ka Jesulu kulira wangkangu, “Ngananya ngayuku ngunytju munu malanyapa tjuta?”

³⁴ Munu paluru para-nyakula wananu anangu winki nyinanyangka munu wangkangu, “Nyanga tjana ngayuku walytja ngunytju malanyapa tjuta kulu. ³⁵ Kulila, anangu panya Godanya mukur-ingkunytjitja kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjana ngayuku ngunytju malanyapa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

4

*Tjukurpa Uninypa Tjunkula Wanantja
(Matthew-ku 13:1-9; Luke-aku 8:4-8)*

¹ Munu ngula Jesulu tjanala piruku nintiningi uru panya Galileela itingka. Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangu. Munuya palunya utjuningi, ka paluru pautangka tatinu uru kantilytja tartjangka nyinanyangka tjukurpa katunguru wangkanytjikitja. Kaya anangu tjutangku uru kantilynguru ngarala kuliningsi pautanguru wangkanyangka. ² Ka Jesulu tjukurpa tjuṭa tjanala wangkara nintiningi ara kutjupa kutjupa tjuṭatjara. Munu paluru tjukurpa nyangatja kulu wangkangi alatji,

³ “Kulilaya! Wati kutju ma-pitjangu uninya mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka. ⁴ Ka uninya wanira wanannyangka tjara iwarangka punkanu, kaya tjulpu tjutangku pitjala uwankara ngalkula wiyanu. ⁵ Ka uninya tjara kutjupa manta pulitjarangka punkanu munuya mapalku pakanu manta tjukutjukungka. ⁶ Palu tjintungku pakara kampangu, ka manta tjukutjukungka ngaranytjatjanu mapalku piltiringu iwiri kulu panya iwiri paluru aputjarangka putu waintara tjarpangi. ⁷ Ka uninya kutjupatjara waningsi, ka manta tjilkatjarangka punkanu munu pakanu, ka pakannyangka tjilka tjutangku utjunu, kaya putu pulkaringkula maitjararingkunyja wiya ngarangi. ⁸ Ka uninya kutjupatjara waninyangka manta palyangka punkanu munu mapalku pakara pulkaringkula maitjararingu, tjara kutjupa 30-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 100-tjararingu.”

⁹ Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula piruku wangkangu tjanala alatji, “Uwa, nyura pina alanku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanytja.”

Tjukurpa Uninytjaranguru Utintja
(*Matthew-ku 13:10-17; Luke-aku 8:9-10*)

¹⁰ Ka anangu tjuta ngurakutu ankunyangka nintintja tjutangku munu anangu tjara kutjupangu Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya uti mulapa tjakultjunkunytjaku palula tjanala.

¹¹ Ka paluru tjanala wangkangi, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjutangka tjukurpa ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkapai kitikiti nguwanpa.

¹² Panya paluru tjana rawangku nyakula putu nyanganyi
munuya rawangku kulira putu alatjitu nintiringanyi.

Palu utiya tjana kulira mulamularingama munuya Godalakutu malaku aruringama, ka Godanya tjanampa kalyparingama.

Palu paluru tjana mulamularingkunytja wiya alatjitu nyinangi.” *

¹³ Munu Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaanguru nyura putu kulini tjukurpa nyanga uninypatjara? Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja putu kulirampa tjukurpa kutjupa

* **4:12** Aitjayaku 6:9-10

tjūta kulu pututu kulini.” Munu palulanguru Jesulu tjukurpa palunya tjanala utira tjakultjunu alatji, ¹⁴ “Wati kaana kanyilpaingku uninya waninyi, ka palu purunypa wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjakultjunkupai anangu tjuṭangku kulintjaku. ¹⁵ Ka uninya panya iwarangka punkara ngarinytja alatji, panya wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu tjuṭangku kulini, ka mamu Satantu pitjala tjulyani tjanalanguru, kaya mapalku watarkurinyi. ¹⁶ Ka anangu tjara kutjupa nyinanyi panya manta pulitjarangka punkantja purunypa panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkula pukularipai. ¹⁷ Palu tjinguru kutjupa tjuṭangku tjananya mulamularingkunyangka analku munu pungkuku, kaya paluru tjana mapalku Godalanguru paturingkula watarkuriku. ¹⁸ Ka anangu tjara kutjupa panya uninya manta tjilkatjarangka punkantja purunypa nyinanyi, panya paluru tjana tjukurpa kulilpai. ¹⁹ Palu mantatja kutjupa kutjupa tjuṭa pulkara kulira wiru tjuṭa kanyintjikitja mukuringkupai mani pulka kulu munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkurinyi munuya wiru tjuṭa Godaku putu palyani. ²⁰ Palu anangu kutjupa tjuṭa panya uninya manta palyangka punkantja purunypa nyinanyi. Nyara paluru tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai munuya wiru tjuṭa Godaku palyalpai tjarangku Godaku wiru mankurpa nguwanpa palyalpai, ka tjarangku tjuṭa nguwanpa palyalpai, ka tjarangku wiru tjuṭa

mulapa palyalpai Godanya pukularinytjaku.”
Alatji Jesulu uti mulapa tjanala tjakultjunu.

Tjukurpa Tilitjara
(*Luke-aku 8:16-18*)

²¹ Munu piruku tjukurpa kutjupa tjanala wangkangi alatji, “Anangungku wanyu lampa tili winki katira piti unngu tjunkupai munta pangangka unngu? Wiya, anangungku lampa tili winki uti tjunkupai anangu tjuṅangu irnyannyangka nyakunytjaku. ²² Palu kulilaya, panya kumpilpa kanyintja tjuṭa Godalu wangkara utilku munu kutitjura kanyintja tjuṭa Godalu utilkuṭu uwankarangku nyakunytjaku. ²³ Uwa, nyura pina alangu kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja.”

²⁴ Munu piruku Jesulu wangkangu, “Nyura Godala tjukutjuku kutju wanganarangku kulinnyangkampa, paluru palu purunypatu nyuranya tjukutjuku kulira tjukutjuku kutju pukulmankuku. Palu nyura Godala pulkara mulapa wanganarangku kulinnyangkampa, paluru nyuranya pulkara mulapa pukulmankuku. ²⁵ Tjinguru nyura wanganarangku palula kulinnyangkampa, nyuranya Godalu pulka mulapalta nintilku nyura kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru nyura kulira wantinyangkampa, Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku.”

Tjukurpa Uninypa Pakantja

26 Munu Jesulu piruku anangu tjuṭangka wangkangi tjuṭurpa kutjupa nyanga alatji, “Panya Godalu anangu tjuṭa walytjanmara mayatjangku kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya watingku manta runyura wanantjatjanungku uninypa paranira wanalpai. 27 Ka uninypa panya paluru tjunkunytja uwankara tuulpakara ukiri pulkaringkupai mungangka kalala kulu. Munu wati paluru mungangka kunkunaryangka munu kalala pakara para-ngaranyangka ukiri paluru rawa pakara pulkaringkupai. Ka wati paluru pakannyangka nyakula putu kulilpai, ‘Yaaltji-yaaltji nyanganpa walytja pakalarani?’ 28 Palu uninypa paluru tjana walytja alatjitu pakalarani manta wirunguru, munu kutju punu pulkaringkula maitjararinganyi, watingku palyantjitjanguru wiya. Nganmanypa panya tuulpakani-warara munu palulanguru pakara punu nyalpitjararinganyi munu maitjararinganyilta, munu mai kururinganyi. 29 Ka kururingkunyangka wati paluru urara wananihta. Uwa, nyanga palu purunypa anangu tjuṭa Godaku walytjaringkula wiruringkupai Godalu palyannyangka, watingku palyantjitjanguru wiya.”

*Tjukurpa Uninypa Tjukutjukutjara
(Matthew-ku 13:31-32; Luke-aku 13:18-19)*

30 Palulanguru piruku Jesulu wangkangu, “Uwa, Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa ara nyaatjarana nyurala

wangkaku uti kulintjaku? ³¹⁻³² Wanyuna tjukurpa uninyapatjara wangka. Panya uninyapa ini matjata tjuku mulapa, ka anangungku kaanangka tjunkunyangka paluru pakara punu pulkaringkupai kutjupa tjutangka waintara munu mina tjutatjararingkula lipiringkupai munu pulkunpa pulkaringkupai. Kaya tulpu tjutangu pitjala manngu tjuta palyara nyinapai wiltjanka, panya punu paluru pulka mulapa, uninyapa tjukutjukunguru pakantja. Nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytja tjutaringkupai paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

³³⁻³⁴ Uwa, Jesulu anangu tjutangka tjukurpa uninyapatjara wangkara kampa kutjupara wangkara tjanala nintiningi Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu palu purunytjutu tjukurpa kutjupa tjuta kulu ara kampa kutjupawanungku nintiningi tjanala. Palu paluru tjana kutjuringkula nintintja tjutatjara kutju nyinara paluru tjukurpa tjuta wangkara utingku nintiningi ara kampa kutjupara wangkawiyangu, tjana uti kulintjaku.

Jesulu Walpa Atanmankunytja
(*Matthew-ku 8:23-27; Luke-aku 8:22-25*)

³⁵ Ka nyara palula malangka tjinu tjaruringkunyangka mungartjikutu Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wanyula ma-itipiri nyara urungka munkara.”

³⁶ Munuya anangu tjuta wantikatira Jesunya pauta panya palulatu katingu nintintja panya

tjutangku, kaya pauta kutjupa tjuta kulu tjanala tjungu anangi uru nyara palula.
³⁷ Ka tjana urungka ngurrurpa ankunyangka walpa pulka mulapa wangkangu, ka uru pulka pauta unngu tjarpangu munu pauta nguwanpa tjarrura urungka tjarpatjunu. ³⁸ Palu Jesunya pautangka malarku kunkunpa pulka ngaringi katapi tjunkula. Ka nintintja tjutangku palunya mirara wankaningi wangkara, “Nintilpai! Ilunytjakulanyan wantinyi? Kuwarila uwankara ilunyi nyangangka.” ³⁹ Ka Jesunya pakunu munu walpangka wangkangu alatji, “Atanari!” Munu urungka wangkangu, “Uriwiya ngarima!” Ka walpa panya atanaringu munu uru kulu uriwiyaringkula tiwilaringu.
⁴⁰ Munu Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Nyaanguru nyura nguluringu? Nyura wanyu ngayuku kuwaripatu putu mulamularinganyu?”
⁴¹ Panya tjana nyakula pulkara nguluringangi munuyanku wangkara kuliningi, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

5

Jesulu Wati Mamu Tjutatjara Palyarunguntja (Matthew-ku 8:28-34; Luke-aku 8:26-39)

¹ Kaya nyara palula malangka mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa kakarara ngura pulkangka ini Karatjala. ² Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngaranyangka wati mamu tjutatjara palulakutu ngalya-wirtjapakunu kulpinguru. ³⁻⁴ Panya ngura nyara

palula kulpi tjuṭa ngarangi miri tjuṭa tjunkupai. Ka wati nyara paluru ngura pala palula nyinapai kulpingka. Panya palunyaya anangu tjuṭangku nganmanytju witiṛa tjiinangka karpilpai palumpa nguluringkula. Tjuṭa-arangkuya tjina mara kulu karpiningi, ka paluru kaṭantanangi alatjitu munu ayana tjina karpintja panya kaṭantara araltjanangi alatjitu. Wati paluru panya kunpu pulka mulapa, kaya palunya puṭu witiṛa karpiningi munuya puṭu palyaringkunyjtaku palyaningi. ⁵ Ka paluru kalala mungangka titutjara kulpi tjuṭangka para-ngarapai puli katu kulukulu munu paluru mirara palurunku walytjangku pulingka atura miri wilypanpungkupai.

⁶ Munu wati nyara paluru pararinguru nyangu Jesunya pautanguru wararakatira ngaranyangka munu palulakutu wirtjapakara tultjungarakatingu. ⁷⁻⁸ Ka Jesulu mamu panya palula unngu nyinanytjanya painu watinguru panya pakantjaku. Ka wati unngunguru pulkara mirara wangkangu, “Jesu, nyuntu God Katutja pulkaku katja. Ngayunya nyaantjikitjan pitjangu? Palu wanyuṇi pikantankuwiyangku wantima munuṇi Godala mirangka kalkula wantinytjikitjangku.”

⁹ Ka Jesulu palula tjapinu, “Palu nyuntu wanyu ini ngananya?” Ka wangkangu, “Ngayulu ini Tjuṭanya panya nganaṇa mamu tjuṭa mulapa wati nyanga palula nyinanyi.” ¹⁰ Munu paluru tjana tjuṭa-arangku Jesula ngatjiningi ngura nyara palulanguru paira iyalwiyangku wantinytjaku.

¹¹ Ka ngura nyara palula itingka pikipiki winki mulatu 2,000-tu ngarala ukiri para-ngalkuningi puli pantangka. ¹² Ka mamu tjutangku Jesula ngatjiniu alatji wangkara, “Wanyulanya witula pikipiki nyara tjutakutu, kala nyara palula tjanala tjarpa.” ¹³ Ka tjananya palyanmanu. Kaya watinguru panya pakara pikipiki tjutangka tjarpangu, kaya mamu tjuta tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli wararangka tjarukutu wirtjapakara urungka wala winki tjarpangu munuya karalukatira uwankara wiyaringu.

¹⁴ Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjutangku nyangatja nyakula wirtjapakanu tawunukutu ngura kutjupa tjutakutu kulu munuya anangu tjutangka para-wangkangi. Kaya kulira pitjangu nyakunytjikitja. ¹⁵ Munuya pitjala nyangu Jesunya munu wati panya nganmanypa mamutjara nyinanytjanya palula tjungu nyinanyangka mantaratjara, panya wati paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa. Kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku. ¹⁶ Kaya pikipiki kanyilpai tjutangku wati panya mamutjara palyaringkunyitja nyakunytjatjanungku tjanala tjakultjunangi, pikipiki tjuta ilura wiyaringkunyitja kulu. ¹⁷ Kaya palulanguru anangu tjutangku wangkangi Jesula paluru ngura tjanampa wantikatira ankunytjaku.

¹⁸ Ka Jesunya pautangka tatinnyangka wati panya paluru ngatjiningi palula, “Nyuntulana tjungu ankuku?”

19 Ka Jesulu palunya markunu munu wangkangu, “Ngurakutu malaku ara munu nyuntumpa walytja tjutangka tjakultjura Mayatjalu nyuntumpa pulkara ngalturingkula nyuntunya palyarunguntja.”²⁰ Ka mulapatu paluru ankula para-ngarangi manta panya ngura tawunu 10-tjarangka munu Jesulu palunya palyantja anangu tjutangka para-tjakultjunangi, kaya kulira putu nguwanpa kuliningi, “Mulapa nyangatja?”

Tjairatjaku Untalpa Munu Minymangku Jesunya Pampuntja

(Matthew-ku 9:18-26; Luke-aku 8:40-56)

21 Nyara palulanguru Jesunya tjana malaku ma-itipiringu pautangka urungka kampa wiluraralku. Ka uru nyara palula tjartjarpa kampa kutjupa anangu winki mulapa palula tjunguringu.²²⁻²³ Ka nyara palula wati tjukurtjara ini Tjairatjanya wirkanu. Wati nyara paluru panya wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, munu paluru Jesunya nyakula palula tjinangka itingka tultjungarakatira kurunpa winkingku ngatjiningi wangkara, “Ngayuku untalpa kungkawara tjukutjuku pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyu pitjala marangku pampula ka palyaringkula wankariwa.”²⁴ Ka Jesulu kulira palula tjunguringkula anu.

Kaya anangu winki mulatu palunya wananingi munuya ila-ila ankula palunya utjuningi.²⁵ Ka nyara palula anangu tjutangka

ngurur-ngururpa miny_{ma} kutjupa pika milkalitjara ngarangi. Miny_{ma} nyara paluru pika rawa ngarangi 12 yiyangka tjin_{tu} winki. ²⁶ Munu paluru ngangkari kutjupa kutjupa arkara mani pulkangka payamilaningi palunya palyarunguntjaku, palu putuya palyaningi, ka mani palumpa wiyaringu. Ka pika panya paluru tjukutjukuringkuntja wiya pulkaringu. ²⁷⁻²⁸ Ka miny_{ma} panya paluru Jesunya pitjanyangka kulinu munu anangu tjutangka ngururpa pitjala palula tjanawanu ilaringkula kuliningi, “Wanyunatju mantara palumpa pampula mununatju palyariwa.” Munu paluru pampunu. ²⁹ Ka mantara pampunnyangka pika panya paluru kuwaritu mapalku wiyaringu. Ka paluru unngu walytjangku kuliningi, “Ai, pika ngayuku wiyaringu.”

³⁰ Palu Jesulu unngu kulinu palumpa mantara pampunnyangka, panya witulya palumpa palulanguru pakanu. Ka pinkurarara anangu tjutangka tjapinu, “Nganalu ngayuku mantara pampunu?” ³¹ Ka palumpa nintintja tjutanku wangkangu, “Palu anangu nyanga tju_{tan} nyan-ganyi utjunnyangka? Nyaakun kutju ankula-palku para-tjapini kutjupangku pampuntja?”

³² Palu Jesulu wantinytja wiyangku paranyangangi alatjitu nyakunytjikitjangku, “Nganaluni panyatja pampunu?” ³³ Ka miny_{ma}ngku panya palurunku palyaringkuntjatjanungku kulira utiringu Jesula munu pulkara nguluringkula tjititinkula palula tjinangka tultjungarakatingu munu uwankara palula utingku tjakultjunu. ³⁴ Ka Jesulu

wangkangu palula, “Wiya palya, nyuntu ngayuku mulamularingkula palyaringu. Ara kurunpa pukularira, munu titutjara pika wiya palya nyinama.”

³⁵ Ka Jesulu tjanala kuwaripanguku ngarala wangkanyangka wati mankurpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munuya wangkangu Tjairatjala, “Alatjitu wanti nintilpainya ngunti katinytjaku-tawara. Alatjitun purkutjararingu.”

³⁶ Ka Jesulu tjana wangkanyangka kulira wantingu munu wati panya Tjairatjala wangkangu, “Pulkara kulilwiyangu wantima munu mulamulariwa kutju.” ³⁷ Munu paluru anangu kutjupa tjuta markunu nyinanytjaku munu Peternya, Jamesanya Johnnga tjananya kutju katingu. ³⁸ Munuya ankula Tjairatjaku walingka urilta wirkanu munuya nyangu anangu tjuta pulkara ulara mirawakara waninyangka. ³⁹⁻⁴⁰ Ka Jesulu yaatangka matjarpara tjanala wangkangu, “Nyaanguru nyura mirawakara pulkara ulanyi? Tjitji nyangatja ilunytja wiya, kunkunpa ngarinyi.” Kaya alatji kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku.

Ka tjananya uwankara urilkutu pakaltjinganu munu tjitjiku mama ngunytju munu nintintja panya mankurpa kutju katingu munuya palumpa ruumangka tjarpangu tjitji panya ngarinytjalakutu. ⁴¹ Munu Jesulu tjitji panya mara witira wangkangu, “Tjitji awa, wangkanyinanta, pakala.” ⁴² Ka mapalku pakara para-ngarangi. (Tjitji paluru panya kungkawara tjukutjuku 12

yiya kutju.) Kaya panya Jesula tjungu tjarpanytjatjanungku tjitji panya wankaringkula parangaranyangka nyakula urulyaraningi, “Awari, mulapa nyangatja ilunytjatjanu wankaringu!”⁴³ Ka Jesulu tjitjiku panya mamangka ngunytjungka wangkangu, “Kulila pula! Nyupali nyangatja nyakunytjatjanungku anangu tjutangka tjakultjungkunytja wiyangku wantima. Palya? Palu kuwari pula mai uwa tjitji nyanga palunya.”

6

Nguratja Tjutangku Jesunya Wantinytja (Matthew-ku 13:53-58; Luke-aku 4:16-30)

¹ Palula malangka Jesulu wantikatingu ngura panyatja, munu ngura walytjakutu anu Nazarethalakutu palumpa nintintja tjuta kulu. ² Ka Saturday tjinu panya pakuwiyaringkupai wirkankunyangka anangu tjuta wali inmatjangka junguringu, Jesunya tjana kulu. Ka paluru tjanala tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya anangu tjutangku wangkanyangka kulira nguwanakuringu, “Ai mulapa?”

Munuya wangkangi, “Yaaltjingka wati nyanga paluru tjukurpa nyanganku nintiringu? Paluru nintipukangku alatjitu wangkapai, munu panya nyangangku miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu palyalpai. Nganalu palunya nintinu munu wityulya ungu?” ³ Wiyampal panyatja wali palyalpainyampa, Maryku panya katjampa. Ka panya palumpa malanypa tjuta nyangatja nyinanyi

Jamesanya, Josephanya, Judasanya, Simonnga tjana, kaya palumpa nyarumpa tjuṭa kulū ngura nyangangka nyinanyi.” Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya palula kulintja wiyangku wantingi.

⁴ Ka Jesulu kulira wangkangu, “Anangu tjuṭangku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutjuya wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wantipai.” ⁵ Palulanguru Jesulu miracle kutjupa kutjupa wiru tjuṭa puṭu palyaningi ngura nyara palula, pikatjara maṅkur-maṅkurpa kutju marangku pampura palyarungunu. ⁶ Munu paluru puṭu kuliningsi tjana palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka.

Jesulu Nintintja 12 Iyantja

(Matthew-ku 10:5-15; Luke-aku 9:1-6)

Jesulu tawunu tjukutjuku tjuṭangka para-ngarala tjukurpa nintiningi anangu tjuṭangka.

⁷ Munu palulanguru nintintja panya 12 altira tjungunu munu tjananya kutjara kutjara witura iyanu ngura tjuṭakutu munu tjananya witulyanu mamu tjuṭa paira iyantjaku anangu tjuṭanguru.

⁸⁻⁹ Munu tjananya wituṅu alatji wangkara, “Iwarangka ankulaya kutjupa kutjupa katinytja wiyangku wantima, mai wiya, yakutja wiya, mani wiya munu mantara kutjupa tjinatja kutjupa kulū katinytja wiyangku wantima. Palu tjukara kutjuya katima.” ¹⁰ Munu tjanala piruku wangkangu, “Nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangu kutjupangku

nyuranya al̄tira tjunkuku palumpa wal̄ingka. Ka nyura tawunu nyara palula nyinara wali nyara palula kutjungka ngarima. ¹¹ Palu nyura ngura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru an̄angungku nyuranya ngurangka al̄tira tjunkuwiyangku wantiku munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantiku. Ka palulanguru nyura uti ngura pala palunya wantikatima munuya wantikatinytjikitjangku ulpuru nyurampa puutanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatannyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

¹² Kaya ma-pakanu munuya ngura tjutangka tjukurpa tjakultjunangi an̄angu tjutangka, munuya wangkangi, “Uti nyuranku kura kulira piiwiyaringama munu kura tjuṭa wantima piruku palyantja wiyangku.” ¹³ Munuya mamu tjuṭa painingi an̄angu tjutanguru, munuya pikatjara tjuṭa uwilangka nyitira palyarunguningi, kaya palyaringangi.

*John Baptistanya Kata Mutura Iluntankunytja
(Matthew-ku 14:1-12; Luke-aku 9:7-9)*

¹⁴ Ka Mayatja Iratalu nyanganpa kulinu, panya ini Jesunyaya ngura winkitjangku parawangkangi. Kutjupa tjutangku alatji wangkangi, “Nyaratja panya John Baptistanya panya ilunytjatjanu wankaringu munu nyara palulanguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuṭa witulya pulkangku palyani.”

15 Kaya tjarangku wangkangi, “Wiya palatja Godaku wangkatjara panya Ilaitjanya.”* Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wiya, nyaratja Godaku wangkatjara pulka irititja tjuta purunypa.”

16 Ka Iratalu anangu tjutangku wangkanyangka kulira wangkangu, “Wiya tjinguru nyaratja mulapa Johnnga, panya ngayulu kata mutuntjanya. Mulapa paluru ilunytjatjanu malaku wankaringu.”

17-19 Nganmanytju panya Johnnga wanka nyinanyangkalpi Iratalu palumpa malanypaku Philipaku kuri tjulyanu ini panya Iratiyanya. Ka panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, “Kurangkun tjulyanu nyuntumpa malanypaku kuri. Alatji palya wiya.” Ka minyma panya paluru Johnku pulkara kuraringangi munu paluru mukuringangi palunya iluntankunytjikitja. Ka nyara palula-tawara wati panya Iratalu tjaultji mankurpa wangkangu Johnnga witira tjailangka tjarpatjunkunytjaku. 20 Panya Iratanya ninti Johnku, panya paluru wati wiru mulapa kura wiya, ka nyara palunya kulira Iratalu nguluringkula wanka kanyiningi. Munu paluru rawa mukuringkupai Johntu wangkanyangka kulintjikitja, palu kulira paluru putu nguwanpa kulilpai munu tjuni tjulypilypa nyinapai.

* **6:15** Ilaitjanya panya Godaku wangkatjara iriti nyinanytja. Ka panya tjilpiringkunyangka Godalu palunya ilkarikutu katingu wanka winki. Palulanguruya tjinguru kuliningi Jesunya Ilaitjanya malaku pitjanytja.

21 Ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuta altingu tjunguringkula paluru iti ngarinytjitja kulira ngalkula pukularinytjaku. Paluru wati kuranyitja tjuta altingu, munu palumpa tjaultji tjutaku mayatja tjuta kulu altingu, munu panya wati pulka tjuta Galileelanguru kulu altingu. Ka minyima panya palumpa kuringku kulinu Iratyalu, “Munta-uwa, kuwarina wati tjutangka mirangka Iratala ngatjilku Johnnga iluntankunyitjaku, kani paluru putu wiyankankuku.” 22 Ka tjana maingka tjungurungkuyangka minyima panya palumpa untalpa pitjala nyanpingi nyara palula tjana nyakunyitjaku. Kaya nyakula pulkara pukularingu Iratanya tjana. Munu Iratalu kungkawara palula pukularira tjapinu, “Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa wangka, kana nyuntunya unkkuku.” 23 Munu pulkara alatjitu kalkunu wangkara, “Mulamulangkuwa wangkanyi. Nyuntu ngatjinnyangkaanta unganyi alatjitu. Panya ngayulu mayatjangku ngura tjuta kanyini kutjupa kutjupa tjuta kulu. Mununa nyanga ngayulu kanyintja uwankara nyuntunya tjarara tjara kutjupa unkkuku nyuntu mukuringkuyangka.”

24 Ka kungka panya paluru nyangatja kulira anu palumpa ngunytjukutu munu palula tjapinu alatji, “Ngunytju, nyaa unkkunytjakuna Iratala wangkaku?” Ka ngunytjungku panya wangkangu, “Wiya, ankula Johnnga kata mutura unkkunytjaku tjapila.”

25 Ka kungkawara panya malaku warpungkula anu mayatja Iratala ngatjintjikitja munu

wangku, “Mukuringanyina Johnnga kata mutura ngayunya ungkunytjaku pulitangka tjunkula.”

²⁶ Ka nyanga alati wangkanyangka Iratanya unngu pulkara tjituru-tjitururungu, munu kuliningi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangkana unguwiyanku wantima, palu ngayulu nganmanytju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku mala putu wiymananyi.”

²⁷⁻²⁸ Munu paluru wati panya tjaulti mapalku witu ankula Johnnga kata mutura ngalya-katinytjaku. Ka wati tjaulti anu tjailakutu munu Johnnga kata mutura ngalya-katingu pulitangka tjunkula, munu kungkawara panya ungu. Ka paluru katira palumpa ngunytu ungu.

²⁹ Kaya Johnku nintinta tjutangku nyangata kulira pitjangu munuya palunya puntu mantjira katira kulpingka ngaritjunu.

Jesulu Anangu Winki Mulapa Maingka Paltjanta

(Matthew-ku 14:13-21; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)

³⁰ Ka ngula Jesulu panya iyanta tjuta malaku aruringu munuya Jesula tjunguringkula uwankara tjakultjunangi tjana palyantjatjanungku munu nintintjatjanungku.

³¹ Ka panya anangu tjuta mulapa Jesula tjanalakutu rawa pitjangi munuya nyinara anangi, ka tjara kutjupa ngaparti pitjala nyinara anangi. Kaya alati rawa iwarakatinyangka Jesulu tjana palumpa nintinta tjutangku putu nguwanpa kuliningi mai ngalkuntjikitjangku

munu paluru wangkangu tjanala, “Wanyula ara mauntalpa ngura pilunta nyinara pakuwiyaringkunyjtikitja.”³² Munuya pautangka tatira anu mauntalpa ngura pilunta nyinanyjtikitja.³³ Palu anangu tjutangku tjananya nyangu pautangka mapakannyangka munuya ngura nintingu kulira tawunu tjutanguru mantangka wirtjapakara nganmanypa wirkara nyinangi ngura panya palula, panya Jesunya tjana nyara palulakutu anangi.³⁴ Ka Jesulu mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu winki mulapa ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, panya tjana tjiipi tjuta purunypa para-ngarangi tjapatangku atunymankunyjtja wiya. Ka palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa tjuta wangkara nintiningi.

³⁵ Ka paluru tjukurpa rawangku wangkanyangka tjintu tjaruringu kaya palumpa nintintja tjutangku palula wangkangu, “Ngura parari nguwanpa nyangatja, ka tjintu nyanga nguwanpa tjaruringu.”³⁶ Wanyu anangu nyanganpa witula kaya ankula ngura ilatjangka mai payamilara ngalkula paltjariwa.”

³⁷ Ka Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Wiya, mai nyura tjananya uwa.”

Kaya wangkangu, “Wiya, nganana mani pulka kanyintja wiya mai pulka payamilantjikitjangku anangu nyanga winkingku ngalkula paltjaringkunyjtjaku. Panya nganana tjinguru pira 8 warakarira kutju mani pulka mantjilku nyanga tjanampa mai payamilantjikitjangku.”

³⁸ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ankulaya nyawa mai yaaltjitu tjana kanyini.”

Kaya ankula nyangu munuya pitjala wangkangu, “Mai tanpa mankurpa kutjara nyangatja, munu kuka antipina kutjara kulu.”

³⁹ Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Anangu tjuta wangka kaputu kutjupa kaputu kutjupa ukiringka nyinakatinytjaku.” ⁴⁰ Kaya palyanu paluru panya wangkanytja. Munuya anangu tjuta tjarara tjarara tjunu 50 kutjupa 50 kutjupa, 100 kutjupa, 100 kutjupa. ⁴¹⁻⁴² Ka Jesulu mai munu kuka kulu mantjira ilkari ira-nyakula Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu katantara nintintja tjuta tjarara ungu anangu tjuta para-ungkunytjaku, kaya uwankarangku mai kuka antipina kulukulu ngalkula paltjaringu. ⁴³ Kaya palula malangka nintintja tjutanku kuka mai lampi mutun-mutunpa tjuta mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu. ⁴⁴ Uwa, ngura nyara palula wati winki mulatu nyinara ngalkuningi nampa nyangantu 5,000-tu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu pala palula munuya ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja
(Matthew-ku 14:22-33; Johnku 6:15-21)*

⁴⁵ Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuta witu nu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupa ngura ini Pitjaitalakutu. Munu paluru anangu panya tjuta kulu witu nu

ngurakutu malaku ankunytjaku. ⁴⁶ Munu tjananya wantiriyara paluru pulikutu ankula puli pantangka tatinu Godala tjpintjikitja.

⁴⁷ Ka ngalya-mungartjirinyangka nintintja panya tjuṭa urungka ngururpaṭu pitjalinangi pautangka, ka Jesunya kutju nyinangi puli katu nyara malaku. ⁴⁸ Munu paluru nyangu tjana puṭu pauta panya walawalannyangka, panya walpangku untuningi malakukutungku, kaya puṭu anangi. Ka munga kultungka tjiṅtukutu-tjiṅtukutu Jesunya urungka katu paltjura tjanalakutu pitjangi. Munu nguwanpa tjanala waintaringu. ⁴⁹⁻⁵⁰ Kaya nintintja panya tjuṭangku nyangu palunya kurun-kurunpalku uru katu paltjura ankunyangka munuya pulkara nguluringkula mirangi.

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nguluringkunytja wiyaya panya ngayuluna nyangatja, kaya raparingama!” ⁵¹ Munu pautangka tatinu tjanala. Ka walpa panya atanaringu.

Kaya nintintja panya tjuṭangku puṭu kuliningi, “Ai, yaaltji-yaaltji nyangatja?” ⁵² Panya tjana kurungku nyangangi paluru anangu winki mulapa maingka paltjannyangka palu nyakunytjatjanungkuya kuwaripangkuṭu puṭu kuliningi paluru alatjirinyangka, munuya pina pati nyinangi.

*Jesulu Pikatjara Tjuṭa Palyarunguntja Ngura
Kina-tjaratala
(Matthew-ku 14:34-36)*

53-54 Munuya urungka itipirira tjinturingknyangka ma-wirkanu mantakutu ngura ini Kina-tjaratala. Munuya ukalingkula pauta karpira wantikatira anu. Kaya anangu tjutangku Jesunya mapalku ngurkantanu. ⁵⁵ Munuya manta nyara palula ngura tjutakutu para-wirtjapakalyira pikatjara tjuta mantjira mantarangka tjunkula palulakutu ngalyakatingi ngura kutjupa kutjupangka paluru pitjala nyinanyangka. ⁵⁶ Panya paluru ngura tjutakutu anangi, tjukutjuku tjutakutu, pulka tjutakutu, munu urilkutu kulukulu, kaya wirkanknyangka anangu tjutangku pikatjara tjuta katira ngaritjunangi anangu tjuta pitjala tjunguringkupaingka. Kaya pikatjara tjutangku Jesula ngatjiningi palumpa mantara pampuntjikitjangku, munuya uwankarangku tu pampuntjatjanu palyaringangi.

7

Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Wangkara Paintja (Matthew-ku 15:1-9)

¹ Ka ngula wati Paratji tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai kutjupa tjuta kulu Jerusalemalanguru Jesunya nyakunytjikitja pitjangu, munuya palula para-ngarala arintara wana nu. ² Munuya nyangangi Jesuku nintintja tjutangku mai ngalkunnyangka. Palu paluru tjana tjamutja-arangka mara paltjintja wiyangku ngalkuningi. ³ (Tjaka panya Paratji tjutangku munu Jew kutjupa

uwankarangku kulū mai ngalkuntjikitjangku nganmanytju mara paltjilpai tjamutja-arangka. ⁴ Munu tjana tjuwangka mai tjuṭa payamilara ngurakutu katira mai palunya tjananya kulū paltjilpai-warara ara palu purunypatu munuya palulanguru kutju ngalkupai. Nyanga alatji tjana tjamutja ara tjukarurungku palyalpai, munuya ara kutjupa tjuṭa kulū tjukarurungku palyantjikitjangku walpayata, piti, wayatjara kulukulu uwankara paltjilpai kilina ngaranytjaku. Munuya rawangku kulilpai ara nyanga palu purunypa tjuṭa palyantjikitjangku.)

⁵ Kaya Paratji panya tjuṭangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulū Jesula wangkangu alatji, “Nyaakuya nyuntumpa nintin-tja tjuṭangku tjamuku tjanampa ara tjuṭa wangangrangku kulira palyantja wiyangku wantinyi munuya mara paltjilwiyangku ngalkuni?”

⁶ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kata kampa kutjara. Panya iriti Godaku wangkatjarangku Aitjayalu tjukarurungku walkatjunu nyuranyatjara Godalu wangkanytja alatji, ‘Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai, panya tjana kurunpa winkingku ngayunya walkuntja wiya alatjitu.

⁷ Tjana ngayunya unytjungku kutju walkulpai. Panya tjana ara tjuṭa walytjangku kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuṭa, ngayulanguru wiya.’ ” *

* 7:7 Aitjayaku 29:13

8 Munu wangkangu, “Kulilaya. Nyura Godaku tjukurpa kulira wantinyi, munu nyura tjamupitingku wangkanytja kutju kulira palyani. 9 Nyuranku walytjangku ninti pulkangku-palku kulira Godalu wituntjitja tjuṭa kulira wantipai nyurampa tjamupitingku wangkanytjitja kutju palyantjikitjangku. 10 Panya Godaku tjukurpa Moselu wangkanytja ngaranyi alatji, ‘Nyura mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma.’* Munu piruku paluru wangkangu alatji, ‘Anangu kutjupangku mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntanama.’* 11-12 Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku palumpa mamangka ngunytjunga wangkaku alatji, ‘Nyangatjana kutjupa kutjupa kanyini nyupalinya ungkula pukulmankunytjikitjangku, palu wiya, putuna nyupalinya unganyi panya nganmanytjuna Godanya kalkunu palumparinytjaku.’ Ka alatji wangkanyangka nyura palyanmankupai, ka anangu paluru putu unganyi mama ngunytju wirura kanyintjikitjangku. 13 Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunytjunga wanganarangku kulintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wiymananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. Uwa, nyura anangu tjuṭa rawangku Godalu wituntjitja tjuṭa kulira wantinytjaku wituwitulpai tjukurpa tjamupitingku wangkanytjitja kutju kulintjaku.”

* 7:10 Exodus 20:12 * 7:10 Exodus 21:17

Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjuṭangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka kulū.

Nyaangku Anangu Kuralpai?
(Matthew-ku 15:10-20)

¹⁴ Munu Jesulu piruku anangu tjuṭa altingu, kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka paluru tjanala wangkangi alatji, “Ngayulaya kulila munuya nintiriwa! ¹⁵⁻¹⁶ Panya maingku kukangku ngalkunnyangka nyuranya puṭu kuraṇi kura palyantjaku. Panya nyura unngu walytjangku kura kulira kutju kuraringkupai munu panya kura wangkapai. Nyara palulanguru nyura puṭu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangku kulira, panya nyara palula unngunguru pakara nyuranya kuralpai. Palu nyara maingku kukangku ma-tjarpara nyuranya puṭu kuralpai.”*

¹⁷ Munu palulanguru anangu tjuṭangka wangkara wiyaringkula Jesunya walingka tjarpangu. Kaya palumpa nintintja tjuṭangu palula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku. ¹⁸ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kulū wanyu puṭu kulini nyangatja? Panya kutjupa kutjupa tjuṭangu anangu tjuningka tjarpara puṭu palunya kuraṇi kuraringkunyjtaku. ¹⁹ Panya mai ngalkunnyangka kurunta wirkankunyjtja wiya tjuningka kutju tjarpara ngaripai maunṭalpa

* **7:15-16** Wati kutjupangu kunyu verse 16 walkatjunu, munu maḷa tjungunu Markaku tjukurta alatji *Kaya nyanga palunya kulintjatjanungku purkarangku kulinma.*

munu palulanguru kutjupawanu ma-pakara wiyaringkupai urilta.” (Tjukurpa nyangatja wangkara paluru palyanmanu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara ngalkuntjaku kutjupatjara kuranmankula wantinytjaku wiya.)

²⁰ Munu palulanguru wangkangu, “Palu anangungku walytjangku kura palyantjikitjangku kulira kutju kura palyalpai. ²¹ Panya anangungku kura tjuṭa unngu kulintjatjanungku kura tjuṭa palyalpai, panya paluru kura palyantjikitjangku rawangku kulilpai, munu pala palulanguru tjuṭangka pirtjipai, munu walytjatjara kutitjungkupai, anangu iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai. ²² Uwa, paluru kura rawangku kulintjatjanungku manyuringkupai, munu kura kutjupa kutjupa tjuṭa rawangku palyalpai. Paluru anangu kutjupa ngunti kuralpai, munu kutjupa kutjupa tjuṭa kunṭa wiyangku palyalpai munu nyararingkupai munu tjaalymara anangu kutjupa ngukara wangkapai, kanany-kananytju wangkapai, munu kawakawa alatjitu nyinapai. ²³ Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai kura palyantjikitjangku munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya puṭu walkulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka kutju.

*Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamula-
ringkunyntja
(Matthew-ku 15:21-28)*

²⁴ Munu palula malangka Jesunya anu ngura ini Tayala itingka nyinara pakuwiyaringkuntjikitja munu wirkara walingka tjarpangu anangu tjutangu palunya nyakula palulakutu pitjanytjaku-tawara. Palu tjanaya nganmanytju nyangu. ²⁵ Ka minyma kutjupangu paluru pitjanyangka kulira mapalku palulakutu pitjangu munu palula tjinangka tultjungarakatira palula ngatjinu, panya palumpa untalpa mamutjara nyinangi. ²⁶ Minyma nyara paluru Jew wiya ngura ini Panitjijalanguru. Munu minyma paluru Jesula pulkara ngatjiningi palumpa untalpanguru mamu paintjaku.

²⁷ Palu Jesulu wangkangu palula, “Wiya ngayulu Jew tjutaku palyantja wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjutaku-warara palyalku? Panya ngunytjungku tjitji tjutaku mai tjanalanguru mantjira papa tjuta ungkuntja wiya tjana-warara ngalkula paljtjaringkuntjaku.” Nyanga alatji paluru wangkangu arkara minyma panya palula paluru ngapartji wangkanyangka kulintjikitjangku.

²⁸ Ka minymangu ngapartji wangkangu, “Uwa mulapa mayatja, palu panya papa tjutangu taipula unngu nyinara tjitji tjutaku mai tjukutjuku tjuta punkara ngarinyangka ngalkupai.”

²⁹ Ka Jesulu wangkangu minyma panya palula, “Nyuntu wiru mulapa wangkangu ngayula. Palya malaku ara munu nyawa, panya mamungku nyuntumpa untalpa wantikatingu.”

³⁰ Ka palula malangka minyma panya malaku anu ngurakutu munu nyangu palumpa

unṭalpa palyaringkula piitangka ngarinyangka mamungku wantikatira ankunyangka.

Jesulu Pina Pati Alantja

³¹ Palulanguru Jesulu ngura Tayanya wantikatingu munu alinytjaralku anu ngura Tjaitantakutu munu nyara palulanguru kakarara anu munu ulpariralku piruku anu ngura ngururitja tjutawanu munu wirkanu uru Galileela ulparira-pitinya panya manta nyara palula ngura tawunu 10-pa ngarangi.

³² Ka nyara palula anangu kutjupa tjutangu palulakutu katingu wati kutju pina pati, tjaa kulu pati. Munuya Jesunya pulkara ngatjiningi palula mara tjunkula palyarunguntjaku.

³³ Ka Jesulu wati palunya maunṭalpa katingu anangu tjutanguru munu mara palula pina ungu tjunu, munu paluru marangka witalytjura wati palunya tjalinypa pampunu. ³⁴ Munu ilkari ira-nyakula pulkara ngaalymara wangkangu, “Pina alariwa.” ³⁵ Ka wati panya mapalku alatjitu pina panya alaringu munu kulira wangkapairingu, munu uti alatjitu wangkangi wati panya paluru.

³⁶ Ka Jesulu anangu tjuta wangkara painingi kutjupa tjutangka tjakultjungkunyaja wiyanku wantinytjaku. Panya paluru rawanku tjananya painingi, palu tjana rawankutu tjakultjunangi anangu kutjupa tjutangka. ³⁷ Kaya anangu tjutangu paluru palyannyangka nyakula pulkara urulyaraningi, “Awari, mulapa nyangatja.” Munuya wangkangi, “Nyanganku kutjupa kutjupa uwankara wiru mulapa

palyalpai, panya paluru pina pati kulintjaku palyalpai munu tjaa pati wangkanytjaku palyalpaiu.”

8

Jesulu Piruku Anangu Winki Maingka Paltjantja

(Matthew-ku 15:32-39)

¹ Ka Jesunya ngura nyara palula parangaranyangka anangu tjuta mulapa pitjala palula piruku tjunguringu. Palu tjana mai kanyintja wiya ngalkuntjikitjangku. Ka Jesulu nyangatja nyakula palumpa nintintja tjuta altingu munu tjanala wangkangu, ² “Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjutaku panya ngayulaya tjungu nyinangi tjintu mankurpa munuya kuwari nyanga mai kanyintja wiya alatjitu. ³ Tjinguruna tjananya paltjatjiratja witura iyalku, kaya iwarangka ankula ngururpa tu mai wiya uparingkula punkalku panya kutjupa tjaraya ngura pararinguru pitjangu.”

⁴ Kaya nintintja tjutangu palula wangkangu, “Wiya nyangatja parari, kala yaaltjingka mai pulka mantjilku anangu nyanga tjuta paltjantjikitjangku?”

⁵ Ka Jesulu tjanala tjaminu, “Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?”

Kaya wangkangu, “7-pa.”

⁶ Ka Jesulu anangu tjuta wangkangu mantangka nyinanytjaku. Munu palulanguru tampa panya 7 mantjira Godanya walkura wangkangu,

“Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara nintintja tjuṭa ungu anangu tjuṭa para-ungkunyjtaku. Kaya mantjira anangu tjuṭa para-ungangi. ⁷ Munuya kuka antipina mankurpa kulu kanyiningi. Ka Jesulu kukan-guru kulu pukularira Godanya walkunu munu nintintja tjuṭa ungu para-ungkunyjtaku. ⁸⁻⁹ Kaya anangu uwankarangku ngalkula palṭjaringu, panya anangu 4,000 nyinangi nyara palula. Kaya palula malangka nintintja tjuṭangku mai panya malaringkula ngarinytja tjuṭa para-urara piti 7-ta tjunangi, ka piti uwankarangka tjaalyn-garangu alatjitu. Ka Jesulu anangu panya tjuṭa ngurakutu witura iyanu. ¹⁰ Munu pautangka tatinu nintintja tjuṭangka tjungu, munuya ngura ini Talma-nutjalakutu urungka ma-itipiringu.

Paratji Tjuṭangku Miracle Palyantjaku Jesunya Untu-untuntja

(Matthew-ku 12:38-42; 16:1-4)

¹¹ Kaya Paratji tjuṭa pitjangu Jesulakutu munuya pitjala palula tjapira pika-pikaringangi. Munuya wangkangu, “Wanyu nganana mirangka miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala nganaṇa nyakula nyuntunya mulapa kulintjaku alatji, ‘Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantjanya.’” ¹² Ka Jesulu nyangatja kulira unngu tjituru-tjitururira ngaalyaranu munu wangkangu, “Nyaakuniya anangu nyangantu rawangku untuni miracle witulyangku palyantjaku nyakula ngayuku mulamularingkunyjtikitjangku? Kulila! Mulamulangkuṇa nyurala wangkanyi, ngayulu

nyurampa palyalwiyangku wantinyi alatjitu.”
¹³ Munu palulanguru tjananya wantikatira pautangka tatinu palumpa nintintja tjuṭa kulu munuya urungka ma-itipiringi.

*Paratji Tjuṭaku Munu Irataku Yiitja
 (Matthew-ku 16:5-12)*

¹⁴ Ka nintintja tjuṭa watarkuringu mai panya pautangka tjunkunytjikitjangku munuya tampa kutju kanyiningi nganmanytju tjunkunytja.

¹⁵ Ka pautangka ankula Jesulu tjananya kulintjaku alatji wangkara ngulutjunangi, “Purkarangkuya kulinma munuya kulira wantima Paratji tjuṭaku yiitja munu wati panya Irataku kulu.”

¹⁶ Kaya nintintja tjuṭangku nyangatja kulira tjanankulta wangkara kulinigi, “Nyaa nyan-gangku wangkanyi? Tjinguru nganaṇa mai wiya nyinanyangka paluru alatji wangkanyi.”

¹⁷ Ka Jesulu nintingku kulinigi tjana nyanga wangkanytja munu tjanala tjapinu, “Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura wanyu kuwaripaṭu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Nyura wanyu ngukunypa pati? ¹⁸ Kulilaya, nyura ngayunya palyannyangka nyanganyi, palu puṭulta nyura nyakula kulini. Munu nyura ngayulu wangkanyangka kulini, palu pina patingkulta nyura puṭu kulini. Nyura wanyu panyaku watarkuringu? ¹⁹ Panya mai kutjara mankurpana kaṭantanu anangu 5,000-ku. Ka nyura piti yaaltjitungka panyatja mai

mantangka malaringkula ngarinytja urara tjaalyngaratjunu?”

Kaya wangkangu, “Piti 12-pangkala urara tjaalyngaratjunu.”

²⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Ka ngayulu mai panya 7 anangu 4,000-ku katantankunyangka piti yaaltjitungka nyura panyatja urara tjaalyngaratjunu?”

Kaya wangkangu, “7-ta panyala tjaalyngaratjunu.”

²¹ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ka nyura nyaanguru kuwaripangku pu pu kulini ngayulu Godalanguru pitjanytjijaku?”

Jesulu Wati Kuru Pati Alantja

²² Munuya pautangka panya ankula ngura ini Pitjaitala wirkanu mantangka, kaya ngura nyara palula anangu kutjupa tjutangku wati kuru pati Jesulakutu wirkakatingu munuya palula ngatjinu wati palunya kuru kutjara pampura alantjaku. ²³ Ka Jesulu wati panya palunya mara witera urilkutu katingu tawununguru nganytjarpa. Munu palulanguru witalytjunu wati palunya kuru munu palula mara tjunu munu palula tjapinu, “Nyuntu nyanganyi kutjupa kutjupa?”

²⁴ Ka watingku panya ira-nyakula wangkangu, “Uwa ngayulu nyanganyi anangu tjuta paulypa, panya tjana punu purunypa ngarala waninyi.”

²⁵ Ka Jesulu piruku mara tjunu kurungka, ka palulanguru kuru panya alaringu mulapa, ka paluru uti mulapalta nyangangi. ²⁶ Ka

Jesulu palunya ngurakutu witura wangkangu,
 “Tawunukutu malaku ankuwiyangku wantima.”

Peterlu Jesunya Wangkanytja
 (Matthew-ku 16:13-20; Luke-aku 9:18-21)

²⁷ Munuya Jesunya nintintja tjuṭa kulukulu anangi ngura ini Tjiitjariya-Pilipailakutu. Munu iwarangka ankula Jesulu tjanala tjapiningi alatji, “Wanyuniya tjakultjura. Anangu tjuṭangkuniya ngananya wangkanyi?”

²⁸ Kaya wangkangu, “Tjarangkuntaya wangkapai John Baptistanya, kantaya tjara kutjupangku wangkapai Ilaitjanya, kaya tjara kutjupangku wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

²⁹ Ka wangkangu, “Palu nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

Ka Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganananya wankarunkunytjaku.”

³⁰ Ka Jesulu tjananya wangkangu anangu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.

Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja
 (Matthew-ku 16:21-28; Luke-aku 9:22-27)

³¹ Munu Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka nintiningi munu wangkangu, “Panya ngula wati kura tjuṭangku ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu wati tjilpi kutjupa tjuṭa kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya

ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara ngarala wiyaringkunyaangka piruku wankaringkula pakalku.”³² Alatji paluru utingku tjanala wangkangi, ka Peterlu palunya katingu mauntalpa munu palula alatji wangkara painingi, “Wanti! Nyaakuntaya unytjungku alatjitu iluntankuku?”

³³ Ka Jesulu pinkurarara* palumpa nintintja tjutangka mirangka Peternya painu munu wangkangu, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini, Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.”

³⁴ Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta altingu nintintja tjutangka tjunguringkunytjaku munu tjanala uwankarangka wangkangu, “Kutjupangku ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wananma. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyangka, palu nyangatja palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wananma titutjarangku.

³⁵ Anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

* 8:33 pinkurarara panya malakukutura

Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangu Godanya titutjarangu wananma, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanara Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanyangka.’ Ka alatji kulinnyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. ³⁶ Palu anangungku mantatja tjutaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjutaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjutangu palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. ³⁷ Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuta ungunyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungunyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. ³⁸ Panya kuwariya anangu tjuta kura pulka nyinanyi munuya ngayunya wantinyi alatjitu. Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkunytjikitja kuntaringanyi anangu tjutangka mirangka munu ngayunya wantinyi, ka palu purunypatu ngula ngayulu Watiku Katjangku pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkunyangka. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjaku pitalytji witulya pulka, angelpa wiru tjutangka tjungu mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuta wantiku.”

9

1 Munu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga tjuta kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku Godalu mayatja pulkangku anangu tjuta mulapa palumpa walytjaringkunytjaku palyannyangka.” Alatji Jesulu wangkara nintiningi anangu tjutangka kulira mulamularingkunytjaku.

Jesunya Pulı Katu Kutjuparinytja (Matthew-ku 17:1-13; Luke-aku 9:28-36)

2 Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkunyangka Jesulu mauntalpa katingu Peternya, Jamesanya munu Johnnga kulu pulı katu mulapa. Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. 3 Ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnya-irnyaningi, panya anangungku piranpa nyanga palu purunypa putu alatjitu palyalpai. 4 Kaya nyangu Ilaitjanya pulanya Mosenya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyangka.

5 Ka Peterlu wangkangu Jesula, “Nintilpai, nyanga kuwarila wirura nyangangka nyinanyi. Wanyula wiltja mankurpa palyala, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku!” 6 (Alatji Peterlu kurunpa wapakatira mapalkungku wangkangu, panya nyara palunya tjananya nyakula paluru pulkara nguluringangi, Jamesanya pula Johnnga kulu.)

7 Ka ngangkalingku ukalingkula tjutunu tjananya, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, “Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpaṇa pulkara mukuringanyi, kaya palula wanganarangku kulinma!”

8 Kaya nyangatja kulintjatjanungku paranyangu wati maṅkurpa nyakunytjikitjangku munuya nyangu Jesunya kutjuringkula ngaranyangka.

9 Munu tjana pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjanala wangkara painingi, “Kuware panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjunama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju.”¹⁰ Kaya paluru panya wangkanytja wanganarangku kulinu munuya tjakultjunkunytja wiyangku wantingi, palu tjana-kutjuringkulaya wangkara kulinigi, “Nyaa panyatja wangkangi ilunytjatjanu pakantja?”

11 Munuya Jesula tjapinu, “Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku wangkapai alatji, ‘Ilaitjanya-warara kunyu pitjaku Wankarunkupaila kuranyu?’ Nyaanguruya wangkapai alatji?”

12 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Uwa, Ilaitjanya mulapa pitjanyi nganmanytju wangkara uwankara tjukaruru palyantjikitja. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi, ‘Watiku Katjanya pulkara pikatjaralku munuya palunya wantiku

mukuringkuny^tja wiyanguku.' Palu nyaanguruya alatji walkatjunu? ¹³ Wiya, mulamulanguka wangkanyi Ilaitjanya panya nganmanypa pitjangu, ka panyaya tjana mukuringkula tjailangka tjarpatjunu munuya iluntanu, panya tjukurpa pala palunya wangkatjarangu iriti nyiringka walkatjunu.”*

*Jesulu Tjitji Nyitayira Mamutjara Palyantja
(Matthew-ku 17:14-20; Luke-aku 9:37-43a)*

¹⁴ Munuya palulanguru ukalingkula mantangka wirkanu munuya anu nintintja kutjupa tjutakutu. Munuya ma-ilaringkula nyangu anangu tjuta mulapa palula tjanala parangarala arintankunyangka. Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu tjananya pika-pikangu wangkangi Jesuku nintintja tjuta. ¹⁵ Palu anangu tjutangkuya Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukularingu munuya ngapari-ngapari wirtjapakara palunya pukularira walkuningi.

¹⁶ Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Nyaanguru nyuranku pika-pikangu wangkanyi?”

¹⁷ Ka wati kutjupangu anangu tjutangka ngururnguru Jesula wangkangu, “Nintilpai, ngayulu ngayuku katja ngalya-katingu nyuntulakutu panya paluru mamutjara, putu wangkapai. ¹⁸ Panya mamungku palunya mantangka anta-wanipai, ka tjaangka wita pulka pakalpai, munu katiti tirkilytjingalpai

* **9:13** Jesulu ara Ilaitjanyatjara wangkara John Baptistanya wangkangi. Panya iriti Israelku mayatjangu Ilaitjanya palu purunypatu kuraningi. Nyawa 1 Kings 19:1-10.

ka puntu winki tiwilaripai. Kaṇa nyuntumpa nintintja tjuṭa tjapinu mamu paintjaku, palu puṭuya painingi.”

19 Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara puṭu alatjitu mulamularinganyi. Kaṇa yaaltjitu arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunyjtaku? Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!”

20 Kaya ngalya-katingu Jesulakutu. Ka mamungku panya tjitjingka unngunguru nyangu Jesunya munu mapalku tjitji panya palunya uriritjingara mantangka anta-waningu ka kutinkutinkatira witaly-witalyaringu.

21 Ka Jesulu tjapinu mamangka, “Yaalara paluru alatjiringu?”

Ka wangkangu, “Tjitji tjukutjukulpi nyangatja alatjiringi. 22 Rawangku alatjitu mamungku palunya alatjinkupai iluntankunyjtikitjangku, munu kutjupa-ara palunya warungka anta-wanipai munu urungka kulu. Wanyutju ngalturingkula alpamilala, nyuntu ninti ngaralampa.”

23 Ka Jesulu wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyi, ‘Ninti ngaralampa palyala?’ Uti nyuntu Godaku mulamularingama, panya paluru mulamularingkunyangka palyalpai alatjitu.”

24 Ka mamungku panya mapalku wangkangu, “Ngayulu mulamularinganyi, palu tjuku nguwanpa, kani wanyu alpamilala pulkara mulamularingkunyjtaku.”

25 Ka Jesulu nyangu anangu tjuta ngalya-kaputurinyangka munu mamu panya wangkara painu, “Mamun pina patilpai, munun tjaa kulu patilpai. Ngayulu nyuntunya paini, tjitjinguru pala ngalya-pakala munu piruku tjarpanytja wiyangku wantima.”

26 Ka mamungku tjitji panya mirara pulkara uritjingara anta-wanira pakara anu, ka ti-wilarira ngaringi ilunytja purunypa. Kaya anangu tjutangku nyakula wangkangi, “Wiya, tjitji palatja alatjitu ilungu.” 27 Palu Jesulu tjitji panya palunya mara witira katuñu, ka wankaringkula pakara paltjura ngarangi.

28 Ka palula malangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu wali unngu tjarpara nyinakatingu. Kaya palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaanguru panyatja nganaña mamu puñu painingi?”

29 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, mamu nyara palu purunypa panya nyura Godala tjapira kutju pailku.”

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Matthew-ku 17:22-23; Luke-aku 9:43b-45)*

30-31 Ka Jesulu tjana ngura palunya wantikatira anangi ngura tjutawanu uru panya Galileela itingka. Palu paluru mukuringkunytja wiya anangu tjutangku palunya ngurira nyakunytjaku, panya paluru nintintja tjuta kutju wangkara nintintjikitja mukuringangi. Munu paluru iwarangka ankula tjanala wangkangi nyanga alatji, “Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati

mirpantju tjuṭangka, kaniya witiṛa katira iluntankuku. Ka ngayulu ilunyṭjatanu tjiṅtu maṅkuritja wankaringkula pakalku.”

³² Palu putuya kuliningi paluru wangkanyangka, “Nyaa nyangangu wangkanyi?” Palu palula utingku ṭjapintjakuya nguluringangi munuya wantingi ṭjapilwiyangu.

Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?

(Matthew-ku 18:1-5; Luke-aku 9:46-48)

³³ Munuya ankula ankula ngura Kapaniyamala wirkanu munuya ngurangka ṭjarpangu. Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka ṭjapinu, “Nyaa nyura panyatja ngaparku wangkangi iwarangka panya pitjala?” ³⁴ Palu tjana kuntaringkula ngapartji wangkanytja wiyangu wantingi palula, panya tjana iwarangka ankula wangkarinangi alatji, “Mayatjalu wanyu ngananya kuranyitja pulka nyinanyṭjaku kulini nyanga nganaṅalanguru?”

³⁵ Ka Jesulu nyinakatira nintintja panya tjuṭangka wangkangu alatji, “Kulilaya. Ngananya wanyu kuranyitja pulka nyinanyṭjikitja mukuringanyi? Uti paluru ṭjukutjukuringama munu wati warkaripai purunypa nyinara anangu uwankaraku wiru ṭjṭa palyanma.” ³⁶ Munu paluru ṭjtji ṭjukutjuku ila ngaranyangka minara tjana ngururpa ngaratjunu munu palulanguru ṭjtji palunya ngalikitikitira tjana wangkangu alatji, ³⁷ “ṭjinguru anangu kutjupangu ngayuku nitingku ṭjtji ṭjukutjuku nyanga purunypa

mantjira pukultu walytjanmankulampa, nyara paluru ngayunya walytjanmananyi munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi.”

³⁸ Ka Johntu wangkangu palula, “Nintilpai, nganana nyangu wati kutjupangku anangu tjutanguru mamu tjuta painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painingi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganana tjungutja wiya.”

³⁹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pailwiyangkuya wantima, panya kutjupangku ngayunya ini wangkara witulyatjarangku kutjupa kutjupa tjuta palyara ngayunya putu kurani.

⁴⁰ Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunyitja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walytjatu nyinanyi.

⁴¹ Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya kutjupangku nyuranya ngayuku walytja nyinanyangka nyakula ngaltunyitjungku alpamilannyangka, Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta unkkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju nyuranya tjikintjaku unkkuku, ka Godalu nyakula wantinyitja wiyangku palunya ngapartji unkkuku alatjitu palumpa pukularira.”

Kuraringkunyitjaku Wituwituntja

(Matthew-ku 18:6-9; Luke-aku 17:1-2)

⁴² Munu Jesulu piruku wangkangi nyanga alatji, “Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira uru ngatingka waniku, ka palatja wiru wiya kura. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai

nyinanyi, ka anangu kutjupangu palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka palatja wiru wiya kura pulka mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyanga palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkuny tjaku palyannyangka.

43-44 “Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytjik-itjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkuny tjawiyangku. Ka nyuntu tjinguru mara kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta mara kutjutjara Godala tjungurinkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku.*

45-46 “Munun palu purunypatu tjinguru tjina kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu wiya, uti nyuntu tjina pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta tjina kutjutjara Godala tjungurinkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura ku-

* **9:43-44** Wati kutjupangu kunyu verse 44 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjutangu tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkuny tjawiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkuny tjawiya alatjitu.*

rangka waniku.*

⁴⁷ “Munu palu purunypatu tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta kurutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku.

⁴⁸ Panya ngura nyara palula katilyka tjuťangku titutjarangku ngalkupai ilunytja wiyangku wankangku alatjitu, ka waru nyara paluru panya titutjara kampapai wiyaringkunyťja wiya.

⁴⁹ “Kulilaya, panya urťjanpa warungka witalpai tjuťaringkunyangka kulata tjuťaruruntjikitjangku. Palu purunypa Godalu palumpa walyťja tjuťa warungka purunytja pikangka tjunkupai tjananya nintira tjuťaruruntjikitjangku.

⁵⁰ “Ka tjalťu wiru, palu mayu wiyaringkula nyamparingkupai ka tjalťu palunya piruku mayutjararingkunyťjaku putu palyalpai. Ka palu purunypa nyura Godaku walyťja tjuťa uti Godala tjuťungu titutjara nyinama wantinyťja wiya, munuyanku wirura kalypa palyanyku nyinama, panya nyura wantira Godalanguru paturingkulampa wiru tjuťa putu palyalku anangu watarkitja tjuťaku.”

* **9:45-46** Wati kutjupangku kunyu verse 46 walkatjunu, munu mala tjuťungu Markaku tjuťurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjuťangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunyťja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunyťja wiya alatjitu.*

Alatji Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangi ngura panya Kapaniyamala.

10

*Kuri Wantikatinytja Wiyangku Wantinytjaku
(Matthew-ku 19:1-12; Luke-aku 16:18)*

¹ Munu Jesulu ngura palunya wantikatira ulpariralku anu manta Judealakutu munu nyara palulanguru kakarara ankula karu urutjara ini Jordanta itipiringu. Kaya anangu winki mulapa piruku palulakutu pitjangi, ka tjanala piruku tjukurpa wangkara nintiningi, panya paluru tjakangku nintilpai. ² Kaya wati Paratji tjuṭa palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Palya watingku minyma kuri wantinytjaku ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu palu purunypa wangkangu?”

³ Ka Jesulu wangkangu, “Palu Moselu nyuranya nyaa wangkangu?”

⁴ Kaya wangkangu, “Wiya, Moselu wangkangu alatji, watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyma panya paluru nyiri mantjira ankunytjaku.”

⁵ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya kulila! Moselu nyangatja nyurampa walkatjunu panya nyura tungunpungkula wituwitu nyinanyangka. ⁶ Palu kuwaripatjara mulapa panya Godalu anangu palunu wati munu minyma. ⁷⁻⁹ Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunytju

wantikatira kungka kuri al̄tira pula kutjuringkupai. Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunyitja wiya palula tjungu t̄it̄utjara nyinama, panya Godalu wati palunya kungka kuringka t̄jungunu.” Alatji Jesulu Paratji t̄jutangka wangkangi.

¹⁰ Munuya palula maḷangka Jesunya tjana maḷaku anu ngurakutu. Kaya nintintja t̄jutanku Jesula t̄japiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku.

¹¹ Ka paluru wangkangi, “Watingku kuri wantinytjatjanungku minyma kutjupa al̄tira palumpa panya kuri nganmanyitja kuraṇi munu Godalu wangkanytjitjanka tungunpunganyi.

¹² Ka minymangku palu purunypatu wati kuri wantikatinytjatjanungku, wati kutjupa al̄tira palumpa panya kuri nganmanyitja kuraṇitu, munu palu purunypatu Godalu wangkanytjitjanka tungunpunganyi.”

*Jesulu Tjitji Tjuta Pukulmankunyitja
(Matthew-ku 19:13-15; Luke-aku 18:15-17)*

¹³ Kaya anangu t̄jutanku tjitji tjuta Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara pukulmanyitjaku, palu nintintja t̄jutanku tjananya painingi.

¹⁴ Ka Jesulu nyangu tjananya painnyangka munu mirpaṇarira wangkangu nintintja panya t̄jutangka, “Tjitji tjukutjuku tjuta ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuta tjitji nyanga tjukutjuku tjuta purunypa nyinanyangkampa, Godalu

tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku. ¹⁵ Kaṇa tjukaṛurungku nyurala wangkanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wangaṇarangku kulinnyangka kutju, Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku.”

¹⁶ Munu wangkara wiyaringkula tjitji panya tjuṭa ampunu munu tjanala mara tjunkula tjananya uwankara wangkara pukulmanu kutju kutju.

Wati Mani Pulkatjara

(Matthew-ku 19:16-30; Luke-aku 18:18-30)

¹⁷ Ka palulanguru Jesunya ngura kutjupakutu ma-pakannyangka wati kutjupa palulakutu anga-wirtjapakanu, munu palula kuranyu tultjungarakatira palula tjapinu, “Nintilpai, nyuntun wiru mulapa! Wanyuni tjakultjura, nyaalkuṇa Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

¹⁸ Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyaakuṇin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa. ¹⁹ Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntjtja tjuṭaku. Panya paluru alatji wangkangu, miri pungkuwiyangku wantima, kuri walytjatjarangka ngarinytja wiyangku wantima, walytjatjara kutitjunkuwiyangku wantima, aṇangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, ngunti kural-wiyangku wantima, munu ngunytjunga mamangka wangaṇarangku kulinma.”

²⁰ Ka wati panyangku wangkangu, “Nintilpai, ngayulu tjitjinkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kuliningi.”

²¹ Ka Jesunya nyakula mukuringu wati panya palumpa munu tjukarurungku palunya wangkangu, “Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilanma, munu mani mantjira ngaltutjara tjuṭa ma-ungama, munuṅi palulanguru pitjala ngayunyalta wanama. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

²² Ka wati panyangku nyangatja kulira yunpa tjituru-tjitururira anu, panya paluru-manṭu mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

²³ Ka Jesulu pinkurarara nintintja tjuṭangka wangkangu, “Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjuṭaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira puṭu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

²⁴ Kaya nintintja tjuṭangka tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu, “Ai! Nyangatja mulapa wituwitu.”

Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Walytja tjuṭa, mulapa wituwitu ngaranyi anangu tjuṭa Godaku walytjaringkunyjtaku. ²⁵ Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu

mani ulytja pulkatjara tjuṭa puṭu Godaku walyt-jaringanyi, paluru tjananya mayatjangku kany-intjaku.”

²⁶ Kaya nyangatja kulira nintintja tjuṭangku piruku pulkara mulapa kuliningi munuyanku ngaparku tjapiningi, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuṭa wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunyitja wiyangku.”

²⁷ Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, “Panya anangu puṭu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

²⁸ Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya wanantjikitjangku.”

²⁹ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa, kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayunya wanantjikitjangku nyura tjinguru nyurampa ngura, munu kuṭa, kangkuru tjuṭa, ngunytju, mama, tjitji tjuṭa, kaana kutjupa kutjupa tjuṭa kulu wantikatingu Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu tjuṭangka tjakultjunkunytjikitjangku. ³⁰ Nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangku nyuranya pulka mulapalta unkkuku, panya wali tjuṭa mulapa munu mama tjuṭa, ngunytju tjuṭa, tjitji winki munu kaana tjuṭa kulu, palu nganmanyitja purunypa wiya, waintara mulapa. Ka nyura ngayunya wanannyangka nyakula anangu tjuṭangku nyuranya analku munu pungkuku. Palu ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara

nyinaku Godala tjungu pukulpa mulapa.
³¹ Ka panya kuwari anangu kutjupa tjuṭa pulka nyinanyi, palu ngula paluru tjana ngaltutjararingkuku, ka panya kutjupa tjuṭa kuwari ngaltutjara nyinanyi, palu ngula paluru tjana pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja
 (Matthew-ku 20:17-19; Luke-aku 18:31-34)*

³² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulukulu iwarangka anangi Jerusalemalakutu. Ka Jesunya tjanala kuranyu anangi, kaya anangu panya kutjupa tjuṭangka malawanungku palunya wananingi munuya pulkara nguluringangi palula tjungu ankula. Ka nintintja panya 12-ngku puṭu kulinigi, “Nyaakitjala nyangatja ananyi Jerusalemalakutu?”

Ka Jesulu palunya tjananya mauntalpa katingu munu tjanala tjakultjunangi panya palumpa Jerusalema utiringkunyjtaku. ³³ Munu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya, nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemalakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjuṭangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka kulu, kaniya witera katira kuutpangka ngaratjungkuku, mununiya kuranmara kukanymankuku. Palulanguruniya ngayunya wati Jew wiya tjuṭa ma-ungkuku tjana ngayunya iluntankunyjtaku.
³⁴ Kaya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya anara kurara pungkula

wiṭalytjünkuku mununiya wiipangka pulkara alkalku, munuya palulanguru ngayunya kati-ralta iluntankuku. Palu tjiṅtu kutjara wi-yaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu tjanala tjakultjunangi paluru tjana nganmanytju kulintjaku.

*Jamesalu Pula Johntu Jesula Tjapintja
(Matthew-ku 20:20-28)*

³⁵ Ka Jamesanya pula Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara Jesulakutu pitjangu munu wangkangu, “Nintilpai, ngali nyuntula ngatjintjikitja mukuringanyi nyuntu kutjupa kutjupa ngalimpa palyantjaku. Palya?”

³⁶ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, nyaana palyalku nyupalimpa?”

³⁷ Ka pula wangkangu, “Ngula nyuntu mayatja pulkaringkula tjiya wirungka nyinarampa ngalinya kulu nyuntula itingka nyinatjunama, kutju wakungka kutju tjampungka mayatjarira nyinanytjaku.”

³⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjunguringkula pika pulkatu mantjilku?”

³⁹ Ka pula wangkangu, “Uwa, ngali nyuntu purunypa pika pulka mantjilku.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. ⁴⁰ Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu puṭu ngurkantananyi, panya Godalu

kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

⁴¹ Kaya nintintja panya kutjupa tjutangu paluru pula Jesula ngatjinnyangka kulira palumpa pulumpa mirpanaringu. ⁴² Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjutaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi, munuya anangu tjuta wituwitura warkamilara pakulpai kutjupa kutjupa tjuta tjanampa palyantjaku. ⁴³ Ka nyura tjananya arkalwiyangu wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa, uti anangu warkaripai purunypa nyinama, munu anangu kutjupa tjuta alpamilara palumpa tjanampa palyanma. ⁴⁴ Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu kutjupa tjutaku warkarima paluru tjana pukularinytjaku. ⁴⁵ Tjinguru nyura kulini ngayunya Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuta warkaku wituwituntjikitja. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjutaku warka pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja, tjana wankaringkunyntjaku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Wati Ini Patimayatjanya Kuru Alaringkunyntja
(Matthew-ku 20:29-34; Luke-aku 18:35-43)*

⁴⁶ Munuya palulanguru paluru tjana ankula wirkanu ngura ini Jerichola munuya waaratu anangi. Kaya ngura nyara palula nyinapai tjuta kulu tjanala junguringu munuya wananingi winki mulatu. Ka iwara nyara palula itingka

wati kuru patingku nyinara anangu tjuangka maniku ngatjiningi. Wati nyara paluru ini Patimayatjanya wati ini Timayatjaku katja. ⁴⁷ Ka kutjupangku palula tjakultjunu panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati-pitjanyangka, ka paluru kulira mirara wangkangu, “Jesu, Davidakun tjamu, ngalturiwatju.”

⁴⁸ Kaya anangu tjuangka wati palunya painu pilunarinytjaku. Palu wati palurunku pulkara mulapalta mirangu, “Davidakun tjamu, ngalturiwatju.”

⁴⁹ Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu, “Ma-altiya!” Kaya anangu tjuangka palunya altira wangkangu, “Ala, pukularira pakala. Altinyinta.” ⁵⁰ Ka upukuta panya araltjara wanira mapalku pakara Jesulakutu pitjangu.

⁵¹ Ka Jesulu tjapinu palula, “Nyuntun ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?”

Ka wati panya kuru patingku wangkangu, “Nintilpai, ngayulu nyakunytjikitja mukuringanyi.”

⁵² Ka Jesulu wangkangu, “Palya ara. Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunytjatjanu kuru palyaringu.” Ka wati panya paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi munu palulangurulta Jesunya wananingi iwarangka ankunyangka.

11

Jesunya Tangkiyinka Tatira Pitjanytja

Jerusalemalakutu

(*Matthew-ku 21:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19*)

¹⁻² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulu Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Ali-patjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjuku kutjarangka itingka ini Piitjanila pulala Piitja-paitjala. Ka Jesulu nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji wangkara, “Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalyakati. ³ Ka tjinguru anangu kutjupangu nyupalinya nyakula tjapilku alatji, ‘Nyaaku nyupali arani?’ Ka pula alatji wangka, ‘Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi. Munu paluru malakungku mapalkungku iyalku rawaringkula kanyintja wiyangu.’ Alatji pula wangka.”

⁴ Ka pula ankula nyangu tangkiyi panya palunya wali tjaangka urilta karpira wantinytja ngaranyangka munu pula araningi. ⁵ Kaya ila ngaranytjatjanungku nyakula pulanya wangkangu, “Nyaaku nyupali araltjananyi tangkiyi pala kulunypa?” ⁶⁻⁷ Ka pula tjanala wangkangu panya Jesulu wangkanytjitja. Kaya mulapatu kulira wantir'iyanu, ka pula tangkiyi panya palunya katingu Jesulakutu. Kaya nintintja tjutangu tangkiyi tjanangka mantara tjunu ka Jesunya tatinu. ⁸ Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjutangu palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuṭa araltjara iwarangka lipira tjunkula wananingi

palula kuranyu. Kaya tjarangku punu parka katantara palu purunypatu tjunkula wananingi.
 9 Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi,
 “Godanyala walkura mirawanima!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganannya mayatjarira kanyintjaku.*

10 Kala pukularima panya nyanga paluru nganannya mayatjangku kanyilku tjamu Davidaku arangka wiru mulatu.

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!”

Alatjiya anangu tjutangku pukularira palunya mirawaningi.

11 Ka Jesunya Jerusalemala wirkara ankula timpulangka tjarpangu munu uwankara paranyangangi. Palu watalpi mungartjirinyangka paluru Jerusalemalanguru pakara malaku anu nintintja tjutatjara ngura Piitjanilakutu.

Jesulu Punu Ili Wangkanytja
(Matthew-ku 21:18-19)

12 Munuya ngarira tjinturingkula malaku pitjangi ngura panya Piitjanilanguru, ka Jesunya pinpatja wiya paljtatjiratja anangi. 13 Munu pararinguru nyangu punu ili ngaranyangka pulkunpa mulapa. Munu paluru anu mai nyakula mantjintjikitja munu ma-ilaringkula nyangu nyalpi kutju ngaranyangka, palu punu

* 11:9 Psalm 118:25

paluru kuwaripa ngarangi mai ngula pakan-tjikitja. ¹⁴ Ka Jesulu wangkangu punu panya ilingka, “Anangu kutjupangku nyuntulanguru piruku mai mantjira ngalkuntja wiya alatjitu ngaraku.” Kaya nintintja tjutangku kulinu paluru wangkanyangka.

*Jesulu Anangu Tjuta Timpulanguru Paintja
(Matthew-ku 21:12-17; Luke-aku 19:45-48;
Johnku 2:13-22)*

¹⁵ Munuya palulanguru Jerusalemala wirkanu, ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tjulpu kuukuuku tjutatjara kulu untura waningu. ¹⁶ Munu anangu uwankara painu timpulaku yaatanguru kutjupa kutjupa tjuta tjalamilantjikitjangku piruku katiwiyangku wantinytjaku. ¹⁷ Munu palulanguru anangu tjutangka nintiningi alatji wangkara, “Panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytjitja nyanga alatji, ‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu manta winkitjangku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’” *

Palu nyura kampa kutjupara palyanu maniku manyu tjutangku anangu tjuta ngunti kurara tjanalanguru mani mantjintjaku.” *

* 11:17 Aitjayaku 56:7 * 11:17 Jeremiah-ku 7:11

18 Kaya tjukurtjara kuranyitja tju^uangku Moseku tjukurpa nintilpai tju^uangku kulu ilangku kuliningi paluru alatji wangkanyangka, munuya tjaalymara wangkara kuliningi, “Yaaltji-yaaltjingkula palunya iluntankuku?” Palu putuya kuliningi anangu tju^utaku nguluringkula, panya Jesulu tjukurpa wangkanyangkaya paluru tjana kulira nguwan^ukurira wangkapai, “Awari, tjukurpa wirunya alatjitu nyangangu wangkapai.” Kaya kuliningi, “Tjingurula palunya witinnyangkaya anangu tju^uta nganampa kuraringkuku.”

19 Ka mungartjirinyangka Jesulu tjana ngura Jerusalem^unya wantikatira malaku anu Piitjanilakutu ngurakutu.

Piruku Ilinguru Wangkanytja
(*Matthew-ku 21:20-22*)

20 Munuya mungawinki pakara malaku anu Jerusalem^ualakutu munuya iwarangka ankula nyangu punu panya ili palunya pilti ngaranyangka, wata munu iwiri kulu. 21 Ka Peterlu mungartjitja panya kulinu munu Jesula wangkangu, “Nintilpai, nyawa punu panya nyuntu wangkanytjanya piltiringu.”

22 Ka Jesulu wangkangu, “Godakuya mulamulariwa. 23 Tjinguru kutjupangu palumpa pulkara mulamularingkulampa puli murpu nyangatja wangkara witulku pakara ankula uru nyara pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapatu Godalu alatjirinytjaku palyalku anangu nyara paluru kurunpa winkingku mulamularingkula wangkanyangka. 24 Kana

nyanga palulanguru nyurala wangkanyi nyura Godala kutjupa kutjupaku tja^pi^ra^mpa pulkara mulamularingama, ka paluru nyurampa palyalku alatjitu. ²⁵⁻²⁶ Palu tjinguru nyura unngu mirpanpa kanyini anangu kutjupaku pikaringkuny^tjatjanungku. Munu nyura tjinguru Godala tja^piⁿt^ji^ki^tjan^gku kulirampa uti ngaⁿmanypa kalyparingama anangu panya palumpa-warara, ka nyara palulanguru nyurampa Mama Ilkaritjanya nyurampa kalyparingkuku munu nyuranya kura palyantjitjangu^ru pungkuwiyangu^ku wantiku.”*

*Jew Tjutangu Jesula Ngunti Tjapintja
(Matthew-ku 21:23-27; Luke-aku 20:1-8)*

²⁷ Munuya ankula ma-wirkanu Jerusalemala munuya timpulaku yaatangka tjarpangu. Ka Jesunya timpula unngu para-ngaranyangka tjukurtjara kuranyitja tju^ta, Moseku tjukurpa nintilpai tju^ta munu wati tjilpi tju^ta kulukulu palulakutu pitjangu. ²⁸ Munuya wangkangu palula, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tju^ta timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

²⁹ Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tja^pi^la, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji

* **11:25-26** Matthew-lu tjinguru verse 26 walkatjunu, ka wati kutjupangu mala tjungunu Markaku tjukurta nyanga alatji *Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkuny^tja wiyangu wantinyangkampa Mama Ilkaritjalu palu purunytju^tu nyuntumpa kalyparingkuny^tja wiyangu wantiku.*

nyurala wangkaku nganaluni iyanu nyanganpa palyantjaku. ³⁰ Kaya kuwari ngayula utingku wangka, nganalu wanyu Johnnga iyanu anangu tjuta baptise-katinytjaku Godalu munta wat- ingku?”

³¹ Kayanku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya iyanu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, ‘Ka nyura nyaaku wanyu Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’ ³² Palu tjinguru nganana wangkaku, ‘Watingku palunya iyanu.’ Ka alatji wangkanyangkampa anangu nyanga tjutangku kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala wanti munula ngurpariwa.” ³³ Munuya palulanguru Jesula wangkangu, “Wiya, ngurpala.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunytja wiyangku tu wantinyi panya ngayunya iyantjanya.”

12

Jesulu Tjukurpa Wangkara Jewku Mayatja Tjuta Miiltjingantja

(Matthew-ku 21:33-46; Luke-aku 20:9-19)

¹ Munu palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Wati kutjupangku punu kiripitji tjuta kaana pulkangka tjawara ngaratjura wananu, munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu, munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji

kururingkunyaṅka urara kantura tjulkura waina palyantjaku, munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunytjaku. Munu palulanguru wati panya paluru kaana panya palunya wati mankurpa kutjupa unytjungku ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu parari manta kutjupakutu. ² Ka mai panya kururingkunyaṅka wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutju iyanu tjanalakutu, ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku. ³ Kaya wati panya atunymankupai tjutangku wati panya iyantjanya nyakula witira pungkula maralpa paira iyanu mai wiya. ⁴ Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutjupa iyanu, kaya palunya ngapartji patara kata pungkula kunta wiyangku paira iyanu maralpatu. ⁵ Ka panya piruku wati warkaripai kutjupa iyanu, kaya wati panya palunya pungkula iluntanu. Ka rawangku iyaningi warkaripai kutjupa tjuta, kaya kutjupatjara iluntanangi munuya tjara kutjupa pungkula paira iyaningi.

⁶ “Ka kutjulta nyinangi wati panya tjanalakutu iyantjaku, wati panya palumpa katja. Ka katja panya palumpa paluru pulkara mukuringkupai munu paluru kulinu, ‘Wanyunatju ngayuku katja iyala, kaya palunya wanganarangku kulilku.’

⁷ “Palu wati panya palumpa katja wirkankunyaṅka nyakula tjananku kaputurira wangkara kulinigi, ‘Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanyi! Warpungkulala iluntara, ka

ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.’⁸ Munuya wati panya palunya witira iluntara kaananguru urilkutu itarikatira waningu.”

Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanalalta tjapinu,⁹ “Ka wati panya kaanaku walytjangku wanyu nyaalku tjananya ngapartji? Wiya, paluru pitjala wati panya tjuta iluntankuku munu kaana kiripitjtjara panya ungkuku anangu kutjupa tjuta.”¹⁰ Nyura ninti tjukurpa panyaku, panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi,

‘Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyaningi,
munuya puli kutju nyakula waningu kura-
palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.

¹¹ Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuta wiya,
kala paluru ngurkantankunytjtjara pukularira wirunmananyi.’” *

¹² Kaya Jewku mayatja tjutangku tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira miilarara wangkangu, “Nyangangku wali palyalpai tjuta nganananya wangkanyi.” Munuya palunya witintjikitjangku kulinigi. Palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula munuya palunya witalwiyangku wantira anu.

* **12:11** Psalm 118:22-23

*Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkuny-
jaku, Munta Wiya?*

(Matthew-ku 22:15-22; Luke-aku 20:20-26)

¹³ Kaya Paratji tjuta Irataku tjungutja tjuṭangka tjunguringu munuya wangkara tamalmara witura iyanu wati mankurpa ankula Jesula ngunti tjapintjaku. Panya tjana mukuringangi Jesulu wangkanyangka kulira kuranmankunytjikitja. ¹⁴ Kaya wirkara palula wangkangi, “Nintilpai, nganana ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjukururu palyanyku nyinapai. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanela uwankarangka tjukururungku wangkapai tjukurpa panya palunyaṭu anangu kutjupa tjuṭaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. Munu nyuntu Godaku iwara tjukururungku wangkara nintilpai kutitjunkunytja wiyangku. Kalanya wanyu tjakultjura, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya?”

¹⁵ Palu Jesulu nintingku kuliningi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu tjanela wangkangu, “Nyaakuni nyura ngunti arkani ngayunya kuranmankunytjikitjangku? Mani pala tjiilpaniya uwa nyakunytjaku.” ¹⁶ Kaya mulapaṭu ungu tjiilpa kutju. Ka wangkangu tjanela, “Nyawayaya, nganaku yunpa nyangatja ngaranya munu nganaku ini kulu ngaranya?”

Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

17 Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa mulapa mani nyangatja panya mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.” Kaya nyangatja kulira nguwankuringu, “Ai, nyanganku mun kara alatjitu wangkapai.”

Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjap-intja

(Matthew-ku 22:23-33; Luke-aku 20:27-40)

18-19 Ka ngula wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya tjanaya anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapinu alatji, “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, “Tjinguru wati kuta kuritjara iluku tjitji wiyatu, ka minyma panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya miriku malanytju uti altima minyma panya palunya. Palu malanytju paluru tjinguru tjitji katja utintjatjanungku uti kulinma, “Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.” ’ Alatji Moselu walkatjunu.

20 “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara altingu, munu paluru tjitji utilwiyatu ilungu. 21 Ka malanytju ngapartji minyma panya palunyatu altingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati malanypa kutjupangku ngapartji altira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. 22 Kaya palu

purunypatu malanypa panya malatja tjutangu minyma panya palunypatu altira kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. Ka ngula minyma panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

²³ “Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyma panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

²⁴ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu.

²⁵ Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri altinytja wiya nyinaku, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, palu purunypa.

²⁶ Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila panya Moseku tjukurta ngaranyi, panya Godalu punu kampanytjalanguru Mosela wangkangu alatji,

‘Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.’ *

²⁷ Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringu munuya kuwari nyanga ilkaringka wanka nyinara Godanya walkuni. Ka nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitja wiyanmananyi ngurpangu.”

* **12:26** Exodus 3:6

Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja

(Matthew-ku 22:34-40; Luke-aku 10:25-28)

²⁸ Ka Jesulu tjananku ngarala ngaparku wangkanyangka wati kutju pitjala tjanala tjunguringu, Moseku tjukurpa nintilpai. Munu paluru kuliningi Jesulu tjanala wirura wangkanyangka munu paluru tjapinu palula alatji, “Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu panya wangkanytja?”

²⁹ Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa pulka mulapa alatji ngaranyi,

‘Kulilaya Israelkunu tjuta, nganampa Mayatja Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa nyinanytja wiya alatjitu.

³⁰ Ka nyura uti Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutjarangku wiru palyanma.’ *

³¹ Ka palu purunypa tjukurpa pulka kutjupa ngaranyi alatji,

‘Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.’ *

Uwa, tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara pulka ngaranyi, palu tjukurpa nyanga pula kutju pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara.”

³² Ka wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingku wangkangu Jesula, “Nintilpai,

* **12:30** Deuteronomy 6:4-5 * **12:31** Leviticus 19:18

tjukarurungkun wiru mulapa wangkanyi, panya mulapa Godanya kutju nganampa mayatja nyinanyi, ka god kutjupa tjuta ngaranytja wiya alatjitu. ³³ Kala uti palumpa pulkara mukuringama kurunpa winki. Munula uti palu purunypatu anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama panya nganananku mukuringkupai, palu purunypa. Panya tjukurpa nyanga pula Godalu wangkanytja kutjara pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara. Ka panya tjukurpa kutjupa ngaranyi nganana kuka katira pungkula tiliwakara Godanya ungkunyjtaku paluru nyakula nganampa kalyparingkunyjtaku. Palu tjukurpa nyara paluru tjukutjuku nguwanpa panya tjukurpa Godaku mukuringkunyjtija munu anangu tjutaku kulu mukuringkunyjtija pulka kutjara tjukurpa panya kuka ungkunyjtijangka mun kara.”

³⁴ Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu, “Wati nyanga paluru nintingku tjukarurungku wangkanyi.” Munu wangkangu palula, “Nyuntun nguwanpa Godaku walytjaringanyi paluru nyuntunya mayatjangku kanyintjaku.” Kaya palula malangka piruku Jesunya tjapintja wiyangku wantingi.

Davidanya Pula Christanya

(Matthew-ku 22:41-46; Luke-aku 20:41-44)

³⁵ Munu kutjupa-ara Jesulu timpulaku yaatangka anangu tjutangka wangkara nintiningi munu tjanala tjapinu alatji, “Wati panya Moseku tjukurpa nintilpai

tjutangku wangkapai alatji, ‘Christanya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya Davidaku walytjapiti malatja malatjanguru utiringkuku.’ Palu nyangatjaya wanyu tjukarurungku wangkanyi? Wiya kulila.

³⁶ Panya Kurunpa Milmiltu Davidala iriti nintiningi, ka nyiringka walkatjunu alatji, ‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

“Ngayula itingka mayatjarira nyinakati kampa nyanga wakungka.

Kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwit-
ulku.” ’ *

³⁷ Nyangatja Davidalu Christanya mayatjanmanangi, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

Kaya anangu panya tjuta mulatu palula pukultu kuliningi tjukurpa wiru wangkanyangka.

*Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjunkunytja
Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara
(Matthew-ku 23:1-36; Luke-aku 20:45-47)*

³⁸ Ka paluru tjanala nintira alatji wangkangu, “Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta. Nyara tjana panya mantara waratjara kanany-kanany para-ngarapai anangu tjutangku nyakula

* **12:36** Psalm 110:1

tjananya mirawaninytjaku mukuringkula.
³⁹ Munuya wali inmatjangka tjunguringkula tjiya wiru tjuṭa ngurkantankupai, anangu tjuṭangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula, palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai, anangu tjuṭangu tjananya nyakula mirawaninytjaku. ⁴⁰ Munuya minyma wanakala tjuṭa wituwitulpai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, ‘Nyuntu nganananya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparinytjaku.’ Munuya paluru tjana Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjuṭangu kulira tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu tjananya pulkara pungkuku.”

*Wanakalangku Ungkunyaja
 (Luke-aku 21:1-4)*

⁴¹ Ka palulanguru Jesunya nyinakatingu munu nyangangi anangu tjuṭangu mani pitingka Godaku waninyangka. Kaya wati mani pulkatjara tjuṭangkuya pulka mulapa waningi.

⁴² Ka minyma wanakala ngaltutjara pitjangu, munu tjiilpa kulunypa kutjara waningu mani tjukutjuku mulapa.

⁴³ Ka Jesulu altingu palumpa nintintja tjuṭa munu wangkangu, “Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari tjuṭangu pulka waninyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjarangu tjanala mun kara nguwanpa waningu. ⁴⁴ Panya kutjupa

tjutangkuya pulka kanyintjatjanungku tjarara tjara kutju waningi, ka paluru uwankara alatjitu waningu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukururungku nyurala wangkanyi, minyama nyanga wanakalangku pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjutangka munkara.”

13

Jesulu Timpula Pilukatinytja Wangkanytja
(*Matthew-ku 24:1-2; Luke-aku 21:5-6*)

¹ Ka Jesunya timpulaku yaatangu ru pakan-nyangka palumpa nintintja kutjungku palula wangkangu, “Nintilpai, nyawa! Timpula nyanga wiru mulapa ngaranya puli pulkanguru palyantja.”

² Ka Jesulu wangkangu, “Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara tatintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minyaminyaringkuku. Ka puli kutjupa malaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minyaminya ngarira wanalku.”

Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Pika Munu Tjukurtjara Ngunti Tjuta
(*Matthew-ku 24:3-14; Luke-aku 21:7-19*)

³⁻⁴ Munuya Jerusalemanya wantikatira anu puli panya Alipatjaralakutu munuya puli katu tatira nyinakatira walunyangangi timpula panya palunya. Ka Peterlu Jamesalu, Johntu, Andrewlu tjana palula kampangkatu tjapinu, “Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku

panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganaṅa nganmanytju nyakula kulintjaku?”

⁵ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ngulu nyangama kutjupangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. ⁶ Panya anangu tjuta pitjaku ngayulu iyantja-palku wangkara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya.’ Kaya anangu winki mulapa ngunti kurannyangka tjanampa kulira mulamularingkuku.

⁷ “Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungkunyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjtaku ngaranyi, palu tjinṅtu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunyjtja wiya. ⁸ Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunyjtaku ngaranyi, ka nyura uti purkarangku kulinma, ‘Munta-uwa, nyanga palula tjanala malangka kunyu panyatja pika kura pulka mulapa utiringkuku tjinṅtu malatja wirkankunyjtja kuwaripangka.’

⁹ “Kayanku ngulu nyangama, panya nyuranyaya witera kuutpangka ngaratjungkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munuya

nyuranya wali panya inmatjangka unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinnyangkaya mayatja pulka tjutangku nyuranya palula tjanala kuranyu ngaratjunkuku, ka nyura Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjanala tjakultjunkuku. ¹⁰ Palu tjin̄tu malatja wirkankunytja kuwaripangka ngayuku walytja tjutangku uti Tjukurpa Palya ngayunyatjara an̄angu uwankarangka tjakultjunama manta winkingka. ¹¹ Ka nyuranya witira kuutpakutu katinyangka kulira nguluringkunytja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura kuutpangka wangkanytjikitjangku pūtu kulilku, ‘Tjukurpa nyaan̄atju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya kuutpangka wirkankunyangka nyuranya Kurunpa Mil̄miltu nintilku wangkanytjaku. Ka nyura paluru nintinnyangka kutju wangkaku tjukurpa palumpa.

¹²⁻¹³ “Uwa, an̄angu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya kutangku palumpa malanya ngayuku mulamularingkunyangka ma-ungkuku mayatja kura tjutangku palunya iluntankunytjaku. Ka mamangku palu purunypatu palyalku palumpa tjitji tjuta. Ka tjitjingku tjinguru palu purunypatu mama ngunytju ngayuku walytja nyinanyangka, wati mirpan̄tju tjutangka nintilku pulanya iluntankunytjaku. Palu nyura ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu titutjarangku wan̄annyangkampa, Godalu

nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

¹⁴ “Ka ngula nyura nyakuku kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngura milmita ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpainya.” (Tjukurpa nyanga palunyaya purkarangku kulinma nintiringkunyitjikitjangku.) “Munu palulanguru kutjupa kutjupa kura panya paluru utiringkunyangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu.

¹⁵ Tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi, munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja, tjarpanytja wiyangku wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja. ¹⁶ Munta tjinguru kutjupa urilta kaanangka warkarinyi munu uti paluru mantara mantjintjikitja walikutu malaku ankuwiyangku wantima. ¹⁷ Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku. ¹⁸ Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunyitjaku-tawara, panya nyinngangka manarpa ngarira wiyaringkupai. ¹⁹ Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanytju nyakunyitja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa malangka piruku utiringkunyitja wiyalta ngaraku. ²⁰ Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjinu nyaranpa mutulku, anangu panya paluru

ngurkantankunytja tjuṭa ilunytjaku-tawara, pika paluru rawa ngaranyangka.

²¹ “Ka tjinguru kutjupangku nyurala wangkaku, ‘Ai nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjitja.’ Ka kutjupangku wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjitja mulapa.’ Kaya alatji wangkanyangka kulira wantima alatjitu mulamularingkuwiyangku. ²² Panya nyara palula ara anangu ngunti wangkapai tjuṭa Christanya purunypa pakalku, wangkatjara ngunti tjuṭa kulukulu, munuya paluru tjana anangu Godalu ngurkantankunytja tjuṭa arkara ngunti kurantjikitjangku, kutjupa kutjupa pulka tjuṭa witulyangku palyalku, tjana nyakula mulamularingkunytjaku, palu putuya tjananya kuralku. ²³ Ka nyuranku ngulu nyangama. Nyanga kuwarina nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura kulintjatjanungku ngulu nyakunytjaku.

²⁴ “Ka kura nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjintu maruringkuku munu kinara kulu irnyalwiya ngaraku. ²⁵ Ka kililpi tjuṭa mantakutu punkalku, ka ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara urira kampa kutjuparira ngunti-ngunti ngaraku. ²⁶ Ka nyara palula arangka anangu tjutangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalangka witulya pitalytji pulka pitjanyangka. ²⁷ Ka ngayulu angelpa tjuṭa iyalku manta winkikutu Godaku walytja tjuṭa utulunkunytjaku ngura manta winkitja.”

Jesulu Pununguru Wangkanytja
(Matthew-ku 24:32-35; Luke-aku 21:29-33)

²⁸ Munu Jesulu piruku wangkangi tjanala punu kiripitjinguru alatji, “Punu kiripitji nyalpi punkannyangka nyura kulilpai alatji, ‘Munta-uwa, kuwari wariringanyi.’ Ka nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai, ‘Munta-uwa, kuwari kuliringanyi.’ ²⁹ Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, ‘Munta-uwa tjinguru tjintu malatja watalpi ilaringu.’ ³⁰ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangkatu. ³¹ Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya.

Jesulu Kulil-kulilpa Patantjaku Wangkanytja
(Matthew-ku 24:36-44)

³² “Palu uwankaraya tjintu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuta ngurpa munu ngayulu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti. ³³ Ka nyuranku uti ngulu nyangama munuya titutjarangku kulil-kulilpa patanma, panya nyura ngurpa tjintu nyara ngayulu pitjanytjitjaku. ³⁴ Panya ngayulu pitjanytja ara nyaa purunypa, panya tjinguru wati mayatjangku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku kulini munu palumpa warkaripai tjuta warka kutju kutju ungkukatinyi munu wati kutju wali tjaangka ngaratjunkula wantinyi titutjarangku

ngarala ala-alangku nyakunytjaku. ³⁵ Kana palu purunytju nyurala wangkanyi ala-alangku patara nyakunytjaku panya nyura ngurpa tjintu panya ngayulu pitjanytjitjaku. Tjinguruna pitjaku tjintu tjarpanyangka, tjinguruna munga kultungka pitjaku, tjinguruna tjintukutu pitjaku. Ngayulu ngurpa. ³⁶ Titutjarangkuya nyangama ala-alangku kunkunta wirkankunytjaku-tawara. ³⁷ Uwa, ngayulu nyurala munu ngayuku walytja uwankarangka kulu wangkanyi, 'Ala-alangkuya nyangama.'" Alatji Jesulu wangkara utiningi palumpa nintintja tjutangku kulintjaku.

14

*Jesunyaya Iluntankunytjikitjangku Kulintja
(Matthew-ku 26:1-5; Luke-aku 22:1-2; Johnku
11:45-53)*

¹ Ka inma panya Katuwanu Ankunytjanya watalpi ilaringu tjintu kutjaranguru ngaranytjaku, panya mai pilytja ngalkula ara panya irititja kulintjikitjangku.* Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu wangkara kuliningi kampangkaṭu Jesunya witera iluntankunytjikitjangku. Palu putuya kuliningi, "Yaaltjingarala wtilku?" ² Munuya wangkangi, "Munta wanyula patala, ka inma nyangatja

* **14:1** Panya iritiya Israelkunu tjutangku Itjipanya warpungkula wantikatira ankunytjikitjangku mai pilytja palyanu, panya taimi wiya mai talṭu palyantjaku. Kaya ara nyanga palunya kulintjikitjangku yiya kutjupa yiya kutjupa inma palyalpai munuya mai pilytja palyara ngalkupai.

wiyariwa. Panya anangu winki mulapaya inmaku pitjangu munuya tjinguru nganampa mirpanarira pikaringkuku nganana Jesunya tjanala mirangka witinnyangka.”

Minymangu Jesunya nyitintja Ngura Piitjanila

(Matthew-ku 26:6-13; Johnku 12:1-8)

³ Ka Jesunya nyinangi ngura Piitjanila wati ini Simonku walingka. Wati nyara paluru panya nganmanypa nyinangi miri pika pulkatjara. Ka Jesunya wati nyara palumpa ngurangka nyinanyangka minyma kutjupa pitjangu patala uwila pan̄ti wirutjara mani pulkangka payamilantja. Munu minyma paluru patala panya alara uwila panya palunya Jesula katangka tjutinu. ⁴ Kaya anangu kutjupa tjutangu wali pala palula nyinanytjatjanungku nyangu paluru alatjinkunyangka munuyanku mirpan-mirpan̄tu wangkara wan̄ingi, “Unytjungku alatjitu nyangangu mani pulkatja wiyaṅu. ⁵ Uti palangu tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuta ungama. Panya anangu kutjupangu uwila nyanga palunya payamilantjikitjangu mani pulka mulapa ungguku.” Alatjiya wangkangi munuya minyma panya palunya pulkara wangkara painingi.

⁶ Ka Jesulu wangkangu, “Wantiya. Nyaaku nyura minyma nyangatja kuranmananyi? Nyanga paluru wiru mulapa palyaṅu ngayuku. ⁷⁻⁸ Ka ngaltutjara tjuta panya titutjara nyinanyi nyura tjananya unggunytjaku. Palu ngayulu nyurala titutjara nyinanytja wiya. Ka minyma

nyanga paluru ngayula tjukarurungku wiru pantipai tjutinu nganmanytju ngula panya kurulta ngarinytjaku.* ⁹ Kana nyangatja nyurala tjukarurungku wangkanyi, ngula anangu tjutangu ngura winkingka anangu tjutangka Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjakultjunkuku, munuya tjukurpa palunya wangkara minyama nyanga palunyatjara kulu wangkaku, kaya manta winkitjangku kulilku.”

Judasalu Kulintja Jesunya Palumpa Mirpantju Tjutangka Nintintjikitjangku

(Matthew-ku 26:14-16; Luke-aku 22:3-6)

¹⁰ Ka nintintja kutju Judas Kariyatanya anu tjukurtjara kuranyitja tjutakutu munu tjanala wangkangi, “Ngayulu Jesunya nyurala witintjaku nintilku.” ¹¹ Kaya pukularingu paluru wangkanyangka kulira munuya palunya maniku kalkunu. Ka palulanguru Judasanya anu munu kulinigi, “Yaaltjingarana nintilku?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

Jesulu Tjana Mai Katuwanu Ankunytjanya Ngalkunytja

(Matthew-ku 26:17-25; Luke-aku 22:7-14,21-23; Johnku 13:21-30)

¹² Ka tjinu panya paluru wirkanu inma panya Katuwanu Ankunytjanya palyara kuka lamalama pungkula paura ngalkuntjaku.

* **14:7-8** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjuilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

Ka palumpa nintintja tjutangku Jesula tjaminu, “Yaaltjinkala nyuntumpa mai kuka nganmanytju palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku?”

¹³ Ka Jesulu nintintja kutjara iyanu wangkara, “Ankula pula tawunungka wirkara nyawa watingku piti minatjara tjalira katinyangka, munu pula palunya wanala. ¹⁴ Munu paluru walingka tjarpanyangka nyupali wanara tjarpa, munu pula wati waliku walytjangka wangka alatji, ‘Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjinkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.’ ¹⁵ Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja taipula kutjupa kutjupa tjutatjara nganampa palyara wantinytjatjanungku. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala.”

¹⁶ Ka pula kulintjatjanu anu munu pula walingka wirkara nyangu panya Jesulu wangkanytjanya alatjitu. Munu pula mai kuka uwankara nganmanytju palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku. ¹⁷ Ka mungartjirinyangka Jesunya tjana pitjangu nintintja panya 12 kulu wali panya palulakutu munuya tatira ruumangka tjarpangu. ¹⁸ Munuya taipulangka antangku para-ngarira arintara ngalkuningi. Ka Jesulu wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi panya nyuralanguru kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. Wati nyanga paluru kuwari ngayula tjungungku ngalkuni.”

19 Kaya nintintja tjuṭangku kulira tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku Jesula tjaṭapingi alatji wangkara, “Nyaa, ngayunyaṅin wangkanyi?”

20 Ka Jesulu wangkangu, “Nyura ngayuku nintintja 12 nyanga anta-ngarinyi munuya ngayula tjuṅungku mai pitingka nyanga tjalatjura ngalkuni, palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjuṭangka. 21 Uwa, mulapa ngayulu Watiku Katjanya iluku panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya tjanala nintintjitanya, panya palumpa pika pulka mulapa utiringkuku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

22 Ka tjana ngalkunnyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara palumpa nintintja tjuṭa ungu wangkara, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.” 23 Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya ungu, kaya kutju-kutjungku uwankarangku tjikiningi paluru kulu. 24 Ka Jesulu wangkangu, “Nyangatja ngayulu milkali anangu tjuṭaku tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjuṭaku palyantja. 25 Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka nyanga

nyinara, palu ngula kutjuṅa tjikilku waina kuwaritja, Mama Godalu mayatjangku palumpa walytja uwankara tjuṅura kanyinnyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

²⁶ Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wiyaringkula mapakara anu apu panya Alipatjaralakutu.

Jesulu Peternya Ngurparingkunyjtjaku Wangkanytja
(*Matthew-ku 26:31-35; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38*)

²⁷ Munuya apu Alipatjarala wirkanu, ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura uwankara ngayulanguru ankula wiyaringkuku, panya nyiringka iriti walkatjunkunyjtja ngaranyi alatji, ‘Ngayuluna tjiipi tjutaku tjpata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuṭa ankula wiyaringkuku.’” *

²⁸ Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu.”

²⁹ Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, tjanantiya nyuntunya wantikatiku, palu ngayulu nyuntunya wantikatinytja wiya alatjitu.”

³⁰ Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Wiya, tjukarurungkuna nyuntunya wangkanyi, panya munga nyanga kuwari tjiṅtu pakantja kuwari-pangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku, munun palulanguru kulilku tjuki kutjara-ara wangkanyangka.”

* 14:27 Tjakaṛayaku 13:7

³¹ Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, “Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkuntja wiya. Tjinguruli nyuntu ngalitu iluku. Palatja palya.” Kaya nintintja panya kutjupa tjutangka tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila
(Matthew-ku 26:36-46; Luke-aku 22:39-46)*

³² Munuya apu Alipatjarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Godala tjapila.” ³³ Munu paluru katingu wati mankurpa Peternya Jamesanya Johnnga. Munu nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururira tjuni tjulypilyaringu. ³⁴ Munu wangkangu tjanala, “Tjunina tjulypilyaringu mununi kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyanku, kana Mamala tjapila.” ³⁵⁻³⁶ Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, “Uwa Mama, nyuntu panya kutjupa kutjupa uwankara palyalpai nyinanyi. Wanyu tjananya ngayuku mirpantju panya tjuta markula ngayunya pungkuntjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkuntjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkuntjitja kutju palyantjikitja.”

³⁷ Munu tja³⁷pira wiyaringkula ma³⁷laku pitjala nyangu nintintja panya ma³⁷nkurpa kunkunpa ngarinyangka munu wangkangu Simon Peterla, “Simon, kunkunpan ngarinyi? Putun wankangu nyanganyi rawa nguwantu?”
³⁸ Munu tjananya pi³⁸ruku wangkangu, “Wankangkuya nyangama munuya Mamala tja³⁸pinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pu³⁸lka³⁸ra mukuringanyi wanka nyinanytjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi.”
³⁹ Munu tjanala wangkanytjatjanu pi³⁹ruku ma³⁹laku anu munu Godala pi³⁹ruku tja³⁹piningi tjukurpa panya palu pu³⁹runy³⁹pa³⁹tu wangkara.
⁴⁰ Munu tja⁴⁰pira wiyaringkula ma⁴⁰laku pitjangu panya tjanalakutu munu tjananya nyangu pi⁴⁰ruku kunkunpa ngarinyangka panya ku⁴⁰ru⁴⁰ya pilu-pilu mulapa ngarangi. Munuya paluru pitjanya⁴⁰angka wankaringkula nyakula ku⁴⁰nt⁴⁰aringu palula wangkanytjaku.
⁴¹⁻⁴² Ka pi⁴¹⁻⁴²ruku anu arakutu panya, munu tja⁴¹⁻⁴²pira wiyaringkula ma⁴¹⁻⁴²laku pitjangu munu wangkangu tjanala, “Kunkunpa⁴¹⁻⁴²tu nyura ngarinyi? Alatji⁴¹⁻⁴²tu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara. Pala wirkakatinguya ngayuku panya mirpa⁴¹⁻⁴²ntju⁴¹⁻⁴² tju⁴¹⁻⁴²ta, ngayunya tjanala nintintjikitjangu Watiku panya Katjanya. Walaya pakala kala ara. Wati panya paluru pitjangu ngayunya nintintjikitja wati kura tju⁴¹⁻⁴²tangku witintjaku.”

Jesunya Witintja

(Matthew-ku 26:47-56; Luke-aku 22:47-53;

Johnku 18:3-12)

⁴³ Ka Jesunya kuwaripatu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjutatjara, munuya paluru tjana tjula waratjara tjutinypatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu, tjulpi kutjupa tjutangu kulu tjananya witura iyanu Jesunya witintjaku.

⁴⁴ Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana ngalya-pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunytjula wati palunya, kaya nyunytjunnyangka nyakulampa witalta munuya katira uwa mayatja tjuta.” ⁴⁵ Munu palulanguru Judasanya Jesula tjanala wirkara palulakutu pitjangu munu wangkangu, “Awa, Nintilpai.” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunytjunu. ⁴⁶ Kaya wati panya paluru tjana nyunytjunnyangka nyakula Jesunya mapalku witura wayarurunu.

⁴⁷ Ka kutjupangu ila ngaranytjatjanungku Jesunya ngalkintjikitjangu tjula wara ilanu munu wati tjukurtjara pulkaku warkaripai pungkula pina katanu, ka punkanu mantangka. ⁴⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaaku nyura pitjangu tjulatjara tjutinypatjara ngayunya wati pikati-palku kulra witintjikitja? ⁴⁹ Rawa panyana nyurala tjungu nyinangi timpulangka, kani nyura nyakula wantingi. Palu tjukurpa panyatjalta nyangatja utiringu, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi ngayunya wituratjaku ka nyanga kuwari utiringu.”

50 Kaya palulangurulta nintintja tjuṭangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu. 51-52 Palu wati kutjupangku mantara pirantjarangku palunya itiwantungku wanarinangi. Kaya palunya kulu witintjikitjangku mantara kutju witiṇu, ka araltjara wantikatira nikiti alatjitu ngulu wirtjapakanu.

Jesunya Jewku Mayatja Tjuṭangka Kuranyu Ngaranytja

(Matthew-ku 26:57-68; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)

53 Munuya Jesunya witira ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu tjilpi kutjupa tjuṭa kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. 54 Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunytja wiyangku munu wali panya palula wirkara matjarpangu yaatangka munu wati timpula angakanyilpai tjuṭangka tjunguringkula ngarala waru nganytjiningi.

55-56 Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu tjilpi kantjulpa uwankara tjunguringkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuṭa ngurira altira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjura Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuṭa, kala kulira palunya ngurkan-tara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjuṭangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira

palunya iluntankunytjikitja. Kaya anangu tjuṭangu kantjulpa tjuṭangu alṭinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya puṭu nguriningi anangu kutjarangu pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

⁵⁷ Ka palulanguru wati maṅkurtu pakara ngunti wangkangi Jesunya kurantjikitjangku.

⁵⁸ Alatjiya wangkangi, “Nganana kulinu wati nyanga paluru mungatu wangkanyangka alatji, ‘Ngayulu timpula nyanga pulkanya wati tjuṭangu palyantjitja piluntankuku, mununa ngayulu tjintu maṅkurarira palyalku timpula kutjupa watingku palyantjitja wiya.’ Alatji wangkanyangkala kuliningsi.” ⁵⁹ Palu palumpa tjanampa tjukurpa kulu tjungu palu purunypa ngaranytja wiya.

⁶⁰ Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu anangu tjuṭangka kuranyunguru tjapinu Jesula, “Nyuntun kulini? Wati nyanga tjuṭangkuntaya wangkanyi kulintjatjanungku. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi? Wanyulanya tjakultjura.”

⁶¹ Palu Jesunya wangkawiya alatjitu ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangu piruku wangkangu, “Mulapan wanyu Christanya panya Godalu kalkuntjanya nganampa Wankarunkupainya panya Mayatja Godaku katja?”

⁶² Ka wangkangu, “Uwana. Ka panya nyura ngula uwankarangku ngayunya nyakuku,

Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaringuru ngangkalangka pitjanyangka.”

⁶³⁻⁶⁴ Ka wati tjukurtjara pulkanku tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuta altinytja wiyanku piruku pitjala palunya wangkara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitulata kulinu palurunku walytjanku Godanyanmankunyangka.* Ka nyura yaaltji kulini?”

Kaya uwankarangku wangkara palyanmanu, “Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma.”

⁶⁵ Kaya kutjupa tjutanku palunya witalytjunangi munuya kuru raikingka karpira palunya mara kaputurira pungangi kutjupanku kutjupanku munuya palunya ngalyapa-ngalyparingkula wangkangi, “Nyuntu wati wangkatjaranku nitingku wangka, nganalunta panyatja pungu?” Ka wati panya timpula anga-kanyilpai tjutanku ngapartji Jesunya pulkara marangku pungangi.

*Peternya Jesuku Ngurparingkunytja
(Matthew-ku 26:69-75; Luke-aku 22:56-62;
Johnku 18:15-18,25-27)*

* **14:63-64** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjanku Godanyanmankunytja wiyanku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

⁶⁶ Ka panya Peterlu nyara palulatu ngarala waru nganytjiningi yaatangka urilta, ka wati tjukurtjara pulkaku warkaripai kungkawara palula itiwanu wati-pitjangu. ⁶⁷ Munu Peternya nyakula ngarakatingu munu papulara kuliningi, “Ai, ngananya nyangatja?” Munu palunya wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu panya Jesula tjungutja wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

⁶⁸ Ka Peterlu ngurparingkula wangkangu, “Wampa, putuna kulini. Ngayulu ngurpa palumpa. Nyaakun ngayula tjapini?” Munu palulanguru ma-pakara kaita tjaangka ngarangi.

⁶⁹ Ka malangka kungkawara panya paluru Peternya kaita tjaangka ngaranyangka nyakula piruku wangkangu kutjupa tjutangka alatji, “Mulapa wati nyaratja Jesula tjungu para-ngarapai.” ⁷⁰ Palu Peternya piruku ngurparingu.

Ka palulanguru anangu tjutanku palula itingka ngaranytjatjanungku palunya piruku wangkangu alatji, “Wiya nguntin ngurparinganyi. Nyuntun Galileenya ngurara alatjitu munun Jesula tjungu para-ngarapai.”

⁷¹ Ka Peterlu mirpanarira wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa alatjitu wati nyara palumpa. Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Tjin-guruna ngunti wangkarampa, kani palya Godalu pungkuku.”

⁷² Ka paluru wangkanyangka tjuki wangkangu, ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Panya tulpu kutjara-ara wangkanyangka kuwaripangka, nyuntu ngayunya mankuraranku ngurpanmankuku.”

Munu nyangatja kulira paluru pulkara tjituru-tjitururira ulangu.

15

Jesunya Pilate-alakutu Katinytja
(*Matthew-ku 27:1-2,11-14; Luke-aku 23:1-5; Johnku 18:28-38*)

¹ Kaya ngalya-katjarungkannyangka piruku tjunguringu tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Jewku mayatja uwankara, tjilpi tjuta kulukulu. Munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytijkaku. Munuya palulanguru wati timpula anga-kanyilpai tjutangka wangkangu Jesunya tjiinangka karpira katinytijkaku Pilate-alakutu munuya paluru tjana uwankarangku Jesunya Pilate-alakutu katingu munuya palula wirkakatingu.

² Ka Pilate-alu palula tjapinu, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

³ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangu Pilate-ala mirangka Jesunya rawangku ara kutjupa kutjupa tjuta wangkara palunya kuranmanangi.

⁴ Ka Pilate-alu piruku palula wangkangu alatji, “Nyaaku nyuntu wangkanytja wiya ngaranyi? Nyanga tjana kutjupa kutjupa tjuta wangkara nyuntunya kuranmananyi.”

⁵ Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka Pilate-alu putu kuliningi,

“Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

*Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanytja
(Matthew-ku 27:15-26; Luke-aku 23:13-25;
Johnku 18:39—19:16)*

⁶ Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjungkupai anangu tjuṭa mukuringkunyaangka. ⁷ Ka tjiṅtu nyara palula wati kamantaku kuraringkupai tjuṭa tjailangka nyinangi. Panya paluru tjana mungatu kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjuṭaku munuya wati kutju iluntanu, kaya nyara palulanguru tjananya witira tjailangka tjarpatjunu tjanampa mayatja wati ini Parapatjanya kulu. ⁸ Kaya anangu tjuṭa mulapa tjunguringu Pilate-aku ngurangka urilta munuya palula ngatjiningi wati kutju tjanampa walatjungkunytjaku panya tjana nintingku kuliningi tjiṅtu nyanga palula wati kutju tjailanguru walatjungkunytjaku.

⁹ Ka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjungkunytjaku?” ¹⁰ Nyangatja paluru nintingku tjapiningi alatji kulira, “Tjukurtjara nyanga kuranyitja tjuṭangkuya Jesunya nyararingkula ngayunya katira ungu.”

¹¹ Palu tjukurtjara kuranyitja tjuṭangkuya anangu tjuṭa pulkara wituwituningi Parapatjaku Pilate-ala ngatjintjaku tjanampa walatjungkunytjaku.

12 Ka piruku Pilate-alu tjaminu anangu tjutangka, “Kana wanyu nyaalku wati nyangatja? Panya nyura palunya walkura wangkapai nyurampa mayatja pulka.”

13 Kaya mirara wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

14 Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaanguru? Kura nyaa nyanganku wanyu palyanu?”

Kaya tungunpungkula pulkara alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura.”

15 Ka Pilate-alu anangu tjuta pukulmankunytjikitjangku mukuringkula Parapatjanya walatjunu tjanampa, munu tjaultji tjuta wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palulanguru tjana pungkula wiyaringkunyangka tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjungkunytjaku.

*Tjaultji Tjutangku Jesunya Anantja
(Matthew-ku 27:27-31; Johnku 19:2-3)*

16 Kaya tjaultji tjutangku Jesunya katira mayatja pulkaku wali unngu tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuta altingu uwankara junguringkunytjaku. 17 Munuya Jesunya mayatja pulkaku mantarangka ngunti tjarpatjunu kala panya purpleta, munuya mayatja pulkangku katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya palula katangka tjunu. 18 Munuya palunya anara ngalypa-ngalyparingkula ngunti walkura wangkangi,

“Awari, mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkanya.”¹⁹ Munuya punu tjukarangka palunya rawangku kata pungangi, munuya palunya witalytjunangi, munuya palula kuranyu tultjungarakatira ikaritjarangku anara ngunti walkuningi.²⁰ Munuya palunya kurara pungkunyjtjanungku malangka mantara panya purple araltjara mantara palumpangka malakungku tjarpatjunu, munuya pakaltjingara ma-katingu punungka wakara utitjungkunyjtikitjangku.

Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunyjtja
(*Matthew-ku 27:32-44; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27*)

²¹ Munuya Jesunya ngura Jerusalemalangu ru urilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru panya punu tjalira anangi. Kaya tjaultji tjutangku wati kutjupa ini Simonnga nyakula pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinytjaku. Wati nyara paluru panya kuwari kutju ngalya-wirkanu ilytjinguru. Palu paluru ngura ini Tjairininya ngurara munu wati ini Alika-tjantaku pulampa Rupertjaku mama.²² Munuya Jesunya katingu ngura ini Kaulkatjalakutu. (Kaulkatjanya panya wangkanyi *Kata Tarkatjaranya*.)²³ Munuya ngura palula wirkara palunya arkara wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi

pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku,*
 palu Jesulu wantingi tjikintja wiyangku.
 24 Kaya tjaultji tjuṭangku palunya punu
 katakutjarangka wakara utitjunu, munuya
 palulanguru palumpa mantaraku punu panya
 nampatjarangka katu wanira inkangi kutjungku
 kutjungku winamilara mantjintjikitjangu.

25 Nyangatjaya panya mungawinki palunya
 utitjunu panya tjintu pakara tjukutjuku katur-
 ingkunyangka, 9 o'clock. 26 Ka punungka panya
 walka ngarangi Jesula katu alatji,

Jew Tjuṭaku Mayatja Pulka.

Panya palumpa mirpaṅtju tjuṭangku palunya
 alatji wangkanyangka kuranmanu, ka nyara
 palulanguruya walka panya palunya utitjunu.
 27-28 Munuya palula tjungu wati kutitjunkturupai
 kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara
 utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa
 wakungka kutju kampa tjampungka.*

29 Kaya anangu tjuṭangku Jesula itiwanu
 iwarangka ankula ira-nyakula kata uri-urira
 palunya anara wangkangi, “Ala, walangkunku
 palyala, panya nyuntu wangkangi timpula
 piluntara tjintu mankurarira piruku palyara
 wiyantjikitjangu. 30 Wala wanyu ngalya-

* 15:23 Nyanga alatjiya kunyu ungupai utitjunkturupai kuwari-
 pangka pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku. Tjau
 nyara paluru ini myrrh. * 15:27-28 Wati kutjupangku

kunyu verse 28 walkatjunu munu mala tjungunu Markaku
 tjukurta alatji *Ka panya nyiringka iriti walkatjunkturupai nyan-
 gatja utiringu, panya alatji walkatjunu, “Palunyaya wati kura-
 palku iluntanu kura tjuṭangka tjungu.”* (Aitjayaku 53:12)

wararakati pununguru pala, mununku walytjangu wankala.”

³¹ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu tjukurpa palu purunypatu Jesula wangkangi munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara, “Kutjupa tjuta palangu wankaningi, palu walytjangu palanku putu wankani. ³² Wanyula arkara nyangama Christanya wankarunkupai Godalu kalkuntitja Israelku mayatja pulkanya, pala pununguruwi ngalya-ukaliwa. Kala nyakulampa mulamulariwalta.”

Ka panya palula itingka wakara utitjunkunyitja kutjarangu palu purunypatu palunya anara wangkangi.

Jesunya Ilunyitja

(Matthew-ku 27:45-56; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)

³³ Ka palulanguru tjinu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjinungku piruku irnyanangi. ³⁴ Ka nyara palula ara tjinungku piruku irnyanyangka Jesulu pulkara mirara wangkangu, “Ilayi, Ilayi, lama tjabatjani.” Alatji paluru wangkangi, “Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?”

³⁵ Kaya anangu kutjupa tjutangu ilangu ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, “Kulila, paluru ilaitjanya altinyi pitjala alpamilantjaku.” ³⁶ Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja punu

warangka karpī-karpīra waina kurakurangka tjalatjura katurā Jesunya tjikintjaku ungangi munu anara wangkangu, “Wanyula nyangama, ka Ilaitjalu pitjala palunya walatjura nyanga pununguru.”

³⁷ Ka Jesunya pulkara mirara ngaalya wiyaringkula ilungu.

³⁸ Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytja katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararingu ngura panya milmilpa mulapa utiringkunyjtaku. ³⁹ Ka tjaultji tjtutaku mayatjangku ngarala nyangangi Jesunya mirara ilunyangka munu wangkangu, “Ai, wati nyangatja mulapa Godaku katja.”

⁴⁰ Kaya minyma tjuta nyara palula ngarangitu munuya patunguru nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu panya Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu Tjalumilu, munu minyma kutjupa tjtutangu kulu. ⁴¹ Nyanga paluru tjana panya Jesusa tjungu para-pitjalinkupai uru Galileela itingka para-ngaranyangka munuya palunya atunymara kanyira mai mantara kulu ungtukupai. Kaya minyma kutjupa tjuta kulu palula tjungu Jerusalemaku pitjanytjatjanu palula tjanala tjtungutu ngarala nyangangi.

Jesunya Kulpingka Ngaritjungkunyjtja

(Matthew-ku 27:57-61; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)

⁴²⁻⁴³ Ka tjiintu nyanga paluru Friday Jesunya ilunytja, ka panyaya Jew tjtutangu tjiintu nyanga palula kutjupa kutjupa tjuta

nganmanytju palyara wantipai mungawinkiku tjintu tjarpanyangka pilunarira warka wiya nyinanytjikitjangku. Panya tjintu tjarpanyangka milmilpa ngarapai munu ngarala tjinturingkula mungartjirira tjintu piruku tjarpanyangka kutju milmilpa ngaranytja wiyaringkupai.

Ka wati panya Josephanya ngura ini Arimatjiyanya ngurara nyinangi. Nyara paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa tjutangka mitingiku tjunguringkupai. Munu paluru rawa patanangi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.

Munu paluru Jesunya ilunyangka nyakula kuliningi munu mungartjirinytjaku-tawara mapalku anu Pilate-alakutu munu palula rapangku ngatjiniu Jesunya puntu pununguru mantjintjikitjangku. ⁴⁴ Ka Pilate-alu Jesunya ilunytja kulira wangkangu, “Ai, mapalku alatjitu ilungu?” Munu paluru tjaultji tjutaku mayatja altira tjapinu, “Mulapa Jesunya ilungu?” Ka wangkangu, “Uwa, nganmanypa ilungu.” ⁴⁵ Ka nyan-gatja kulira paluru Josephanya palyanmanu Jesunya puntu pununguru mantjira katinytjaku. ⁴⁶ Ka Josephalu ankula mantara piranpa wiru mulapa payamilara anu Jesulakutu munu palunya pununguru ukalilyira mantara panya piranta karpinu munu katira kulpi unngu ngaritjunu. Munu ngaritjungkula puli pulkanya tjaangka untura wanara angatjunu. Kulpi nyara paluru panya nganmanytju pulingka nyarkara wantinytja ngarangi.

⁴⁷ Ka Mary Magdalene-alu pula Mary-lu, Josephaku panya ngunytjungku, ngarala nyan-

gangi Jesunya puntu kulpi unngu ngaritjunkun-
yangka pulala mirangka.

16

*Jesunya Ilunytjatjanu Wankaringkula Pakan-
tja*

*(Matthew-ku 28:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku
20:1-10)*

¹⁻² Ka Saturday tjintu panya pakuwiyaringku-
pai ngarala wiyaringu, ka tjintu tjarpanyangka
minyma panya mankurtu Mary Magdalene-
alu munu Mary-lu Jamesaku ngunytjungku,
munu Tjalumilu tjana ankula nyitilpai wiru
payamilanu mungawinki ankula Jesunya puntu
nyitintjikitjangku. Munuya mungawinki

mulapa tjintu ngalya-pakannyangka kulpikutu
anu. ³ Munuya iwarangka ankula alatji
wangkarinangi, “Ai, nganalulampa puli panya
pulka tjaangka panya anga-ngaranytjanya
untura kitikitilku? Panyatja pulka mulapa.”

⁴ Munuya wirkara nyakula wangkangu,
“Ai, nyaratja nyawa, nyara ala ngaranyi.
Nganmanytju untuntja ngaranyi.” Puli nyara
paluru panya pulka mulapa minyma tjutangku
untura kitikitintjaku wiya. ⁵ Munuya kulpingka
tjarpara nyangu wati yangupala mantara
pirantjara nyinanyangka kampa wakungka
munuya nyakula nguluringu. ⁶ Ka tjanala
wangkangu, “Nguluringkuwiyaya ngarama.
Nyura wanyu ngurini Jesunya Nazarethanya
ngurara panya punungkaya wakara utitjunu?

Paluru nyangangka wiya. Paluru wankaringkula

pakanu. Nyawaya nyanga paluru ngarinytjija, panya nyangangka ngaritjunu ka nyanga mantara kutju ngarinyi. ⁷ Wanyuya ankula ma-tjakultjura Peterla tjanala palumpa panya nintintja tjutangka alatji, ‘Paluru kuwari nyurala kuranyu ananyi Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku panya alatji paluru nyurala nganmanytju wangkangu.’” Nyanga palunya wati panya mantara pirantjarangku minyma panya mankurta wangkangu.

⁸ Kaya alatji wangkanyangka kulira putu kuliningi munuya wala pulka kulpinguru pakara ma-wirtjapakanu. Munuya ngururpa ngarala kutjupangka wangkanytja wiya, panya tjana nguluringu nyakunytjatjanu.

*Tjukurpa Malatja Jesunya Utiringkunyta Mary Magdalene-ala**

(Matthew-ku 28:9-10; Johnku 20:11-18)

⁹ Jesunya panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu Sunday mungawinki mulapa munu Mary Magdalene-ala-warara utiringu, panya minyma nyara palulanguru Jesulu mamu ⁷ nganmanytju painu. ¹⁰ Ka nyara paluru nyakunytjatjanungku ankula Jesuku malpa panya tjutangka tjakultjunu, panya tjanaya ngurangka tjituru-tjituru nyinara ulara waningi. ¹¹ Munu paluru wangkangu, “Ai! Ngayulu Jesunya nyangu. Paluru wanka.” Kaya wangkanyangka kulira putu mulamularingangi.

* **16:8** Verses nyanganpa wati kutjupangu walkatjunu munu Markaku tjukurta mala tjungunu.

Jesunya Utiringkunyaja Wati Nintintja Kutjarangka

(Luke-aku 24:13-35)

¹² Nyangangka malangka Jesunya kutjuparira utiringu wati palumpa malpa kutjarangka iwarangka ilytjingka ankunyangka. ¹³ Munu pula nyakunytjatjanu malaku anu malpa panya kutjupa tjutakutu munu pula tjakultjunu pulala utiringkunyaja. Palu kuliraya putu mulamularingangi.

Jesunya Nintintja 11-ta Utiringkunyaja

(Matthew-ku 28:16-20; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)

¹⁴ Ka ngulalta Jesunya utiringu nintintja panya 11-ta tjana mai nyinara ngalkunnyangka. Munu tjananya wangkara painingi palumpa putu mulamularingkunytjanguru, panya putuya kuliningi kutjupa tjutangku palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunkunyangka. ¹⁵⁻¹⁶ Munu paluru tjanala wangkangu alatji, “Araya ngura winkikutu munuya anangu winkingka Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjakultjunama. Kaya kulira mulamularingkulampa minangka baptise-aringkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Palu mulamularingkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu. ¹⁷ Ka ngayuku mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya witulyankuku, kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Kaya ngayunya ini wangkara mamu tjuta anangunguru pailku, munuya wangka kutjupa

kuwaritja wangkaku. ¹⁸ Munuya liru marangku witiṛa pikatjararingkuwiya nyinaku, munuya kapi kura patjinatjara tjikira palu purunypatu pikatjararingkunyitja wiya alatjitu nyinaku. Munuya anangu pikatjara tjutangka mara tjunkuku, kaya mapalku alatjitu palyaringkuku.”

Jesunya Ilkarikutu Katinytja
(*Luke-aku 24:50-53; Acts 1:9-11*)

¹⁹ Ka tjanala wangkara wiyaringkunyangka Jesunya Mama Godalu ilkarikutu katingu, ka nyara palulalta mayatja pulka mulapa nyinakatingu Mamala wakungka. ²⁰ Kaya nintintja panya tjuṛa anu ngura winkikutu munuya tjukurpa Jesunyatjara para-wangkangi anangu winkingka. Ka Mayatjalu tjananya witulyanangi kutjupa kutjupa pulka tjuṛa witulyatjarangku palyantjaku. Kaya anangu tjutanku nyakula mulamularingangi, “Mulapa nyangantu tjukarurungku tjakultjananyi.”

*Tjukurpa Malatja Kutjupa**

²¹ (9) Munuya minyma paluru tjana Peterla tjanalakutu anu munu tjanala tjakultjunu uwankara wati panya mantara pirantjarangku wangkanytja. ²² (10) Ka nyanga palula malangka Jesulu nintintja tjuṛa witiṛa iyanu Tjukurpa Palya para-tjakultjungkunyitjaku ngura winkingka. Panya tjukurpa nyara paluru

* **16:20** Verses nyanganpa wati kutjupangku walkatjunu muna mala tjungunu Markaku tjukurta.

milmilpa titutjara ngarapai anangu tjutangku
kulira wankaringkula titutjara nyinanytjaku.

Tjukurpa Palya
Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara
language of Australia

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6